

دهنگسازى

د. نهريمان عه بدوللا خوشناو

چاپى دووهم ۲۰۱۴

* ناوی کتیب: دهنگسازى

* نووسینی: د. نهریمان عهبدوڼلا خوشناو

* تایپیسټ و نه‌خسه‌سازى: کۆچهر ته‌نوهر

* بهرگ: جومعه سدیق

* چاپ: دووهم ۲۰۱۴

* چاپخانه: چاپخانه‌ی هیتى / هه‌ولیر

* تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

* نرخ: ۳۰۰۰ دینار

* له به‌رپوه‌به‌رایه‌تى گشتى کتیبخانه گشتیه‌کان ژماره‌ی سپاردنى (۶) ی سالى ۲۰۰۹ ی پیدراوه.

له بلاوکراوه‌کانى کتیبفرۆشى ئاویر ژماره (۱۱۱)

مافی له چاپدانه‌وه‌ی پارێزراوه‌ی بۆ نووسه‌ر

ناوەرۇك

- پېشەكى..... ۸
- فۆنە تىك..... ۹
- چەمك و پېناسەى فۆنە تىك..... ۹
- لقە كانى فۆنە تىك..... ۹
- ۱- فۆنە تىكى فېزىكى..... ۱۰
- ۲- فۆنە تىكى دركاندن..... ۱۱
- ۳- فۆنە تىكى بېستىن..... ۱۲
- ۴- فۆنە تىكى تاقىكردنه وه..... ۱۲
- دەنگ و پىت و فۆنىم..... ۱۳
- پەيوەندى نىوان دەنگ و پىت و فۆنىم..... ۱۳
- پىتە كانى زمانى كوردى..... ۱۵
- ۱- پىتە بزۆينە كان..... ۱۸
- خاسىەتى پىتە بزۆينە كان لە زمانى كوردىدا..... ۲۰
- ۲- پىتە نە بزۆينە كان..... ۲۳
- خاسىەتى پىتە نە بزۆينە كان لە زمانى كوردىدا..... ۲۴
- جياكردنه وهى پىتە كانى زمانى كوردى..... ۲۷
- گىروگرفتى ھەندى لە پىتە كانى زمانى كوردى..... ۲۹

- ۳۲..... خویندنه وه ی پیته کانی زمانى كوردی.....
- ۳۴..... هه ندی لایه نی جیاوازیی دهنگی.....
- ۴۰..... جووتۆكه.....
- ۴۰..... هیشوو دهنگ.....
- ۴۰..... دووباره كرده وه - گیره.....
- ۴۱..... سیمای جیاكه ره وه.....
- ۴۱..... ۱- دهنگی گر.....
- ۴۲..... ۲- دهنگی كپ.....
- ۴۲..... ۳- خشۆكى دهنگ.....
- ۴۲..... ۱- خشۆكى ستوونى.....
- ۴۳..... ب - خشۆكى ئاسۆیى.....
- ۴۳..... ۴- وه ستاو.....
- ۴۴..... گوئى.....
- ۴۴..... ۱- گوئى دهره وه.....
- ۴۴..... ۲- گوئى ناوه پراست.....
- ۴۵..... ۳- گوئى ناوه وه.....
- ۴۶..... برگه.....
- ۴۶..... چه مك و پیناسه ی برگه.....
- ۴۷..... ناوكی برگه.....

- جۆره كانى بېرگە..... ۴۷.
- ۱- بېرگەى كورت..... ۴۸.
- ۲- بېرگەى دريژ..... ۴۸.
- ۳- بېرگەى كراوه..... ۴۸.
- ۴- بېرگەى داخراو..... ۴۸.
- ۵- بېرگەى فۆنە تىكى..... ۴۸.
- ۶- بېرگەى فۆنۆلۆجى..... ۴۹.
- تايىبە تمە ندىيە كانى بېرگە..... ۵۰.
- قالبى بېرگە..... ۵۱.
- ئەندامە كانى ئاخاوتن..... ۵۵.
- ۱- مە لاشوو..... ۵۵.
- ۱- مە لاشووى نەرم..... ۵۶.
- ب - مە لاشووى رەق..... ۵۶.
- ۲- پووك..... ۵۶.
- ۳- زمانۆچكە..... ۵۷.
- ۴- زمان..... ۵۷.
- ۱- نووكى زمان..... ۵۷.
- ب - پيشه وهى زمان..... ۵۸.
- ج - ناوه پاستى زمان..... ۵۸.
- د - رەگى زمان..... ۵۸.

- ۵ - دواوھى زمان..... ۵۸
- ۵ - ھەناسە ۋە رىگرتن..... ۵۸
- ۶ - قورپگ..... ۵۹
- ۷ - ژىيە كان..... ۵۹
- ۸ - گە روو..... ۶۰
- ۹ - سازگەى دەنگىي..... ۶۰
- ۱۰ - ناوپە نچك..... ۶۱
- تريپە..... ۶۱
- ھىز..... ۶۲
- ئاوازە..... ۶۲
- ئەلۆفۆن (شىۋەى فۆنىم)..... ۶۳
- مۆرف..... ۶۵
- مۆرفىم..... ۶۷
- چەمك و پىئاسەى مۆرفىم..... ۶۷
- تايپە تمەندىيە كانى مۆرفىم..... ۶۸
- جۆرە كانى مۆرفىم..... ۶۸
- ئەلۆمۆرف..... ۷۰
- ھۆكارە كانى بوونى ئەلۆمۆرف..... ۷۰
- فۆنۆلۆجى..... ۷۶
- چەمك و پىئاسەى فۆنۆلۆجى..... ۷۶

- ياساكانى دهنگ له زمانى كورديدا..... ۷۷
- يه كه م: گونجانى دهنگ..... ۷۷
- دوو هم: تيچوونى دهنگ..... ۸۱
- سييه م: پهدابوونى دهنگ..... ۹۱
- چاره م: گورپينى دهنگ..... ۹۵
- پينجه م: جيگوركيى دهنگ..... ۱۰۳
- سه رچاوه كان..... ۱۰۶

پېشەكى

دەنگسازى ئەو زانستەيە كە لە ھەردوو لقاە زانستەكانى فۆنەتيك و فۆنۆلۆجى دەكۆلئىتەوھە. فۆنەتيكىش لقيكە لە زانستى دەنگ، كە لە پەيدا بوونى دەنگ و ژمارەى دەنگەكان لە ھەر زمانىكا دەكۆلئىتەوھە. ھەروھە ئاماژە بەو كەرساتە دەكات كە بەشدارى لە دروستكردنى دەنگ دەكات، بەتايبەتى (دەم، لووت، مەلاشوو، ...)، كەواتە بەكورتى فۆنەتيك لايەنى تيۆرىي دەنگ دەگرئىتەخۆ. فۆنۆلۆجىش لقيكە لە زانستى دەنگ، تيايدا ئاماژە بە ياساكانى دەنگ دەكات، وەكو: (ياساكانى پەيدا بوونى دەنگ، تىچوونى دەنگ، جيگۆرپكىي دەنگ، ... ھتد). بەو واتايەى فۆنۆلۆژى لايەنى پراكتىكى دەنگ دەگرئىتەخۆ.

ئەم كتيبەش ھەولدا نيكە لە خستنەپرووى لايەنە گرنگەكانى بوارى دەنگسازى، بەو واتايەى بەشپۆھەيەكى كورت و پوخت ھەموو لايەنەكانى بوارى دەنگسازيمان خستۆتەپروو.

دانانى ئەم كتيبەش پەيوەستە بە كەمى كتيبى بوارى دەنگسازى بە زمانى كوردى، بەداخوھە كتيبخانەى كوردى لە بوارى دەنگسازيدا زۆر ھەژارە، بۆيە ئەم كتيبە وەك دەستپيكيك ھەولدا دەت شوي نيك لە كتيبخانەى كوردى داگيربكات و ببئتە سەرچاوەيەكى گرنگ بۆ مامۆستايانى زمانى كوردى لە قوتابخانەكانى كوردستان و قوتاببيان و مامۆستايانى بەشە كوردىيەكانى زانكۆكانى كوردستان.

فۆنەتيك

چەمەك و پېناسەى فۆنەتيك

فۆنەتيك لە وشەى (phonetikos) یۆنانییهو وەرگیراوه، که ئەم وشەیهش لە (Phone) هوه هاتووه، که واتای (دەنگ) دەگەیهنیت، که واتە (فۆنەتيك) واتای (زانستی دەنگ) دەگەیهنیت، فۆنەتيك ئەو بەشە گرنگەى زمانناسییه، که لە دەنگ دەکۆلێتەوه، بەجۆریک لە دروستکردن و گواستنەوه و وەرگرتنى دەنگەکانى زمان دەکۆلێتەوه.^(۱)

که واتە فۆنەتيك لقیکه لە زانستی دەنگ، که لە پەیدا بوونی دەنگ و ژمارەى دەنگەکان لە هەر زمانیکدا دەکۆلێتەوه، هەر وهها ئاماژە بە ئەندامەکانى ئاخواوتن دەکات که بەشدارى لە دروستکردنى دەنگدا دەکەن، وهک: (دەم، لووت، ددان، لیو، ... هتد).^(۲)

ئەهەکانى فۆنەتيك

فۆنەتيك چوار لقی سەرەکی لەخۆه دەگریت، که هەر یه که یان لایەنیك لە لایەنەکانى بواری فۆنەتيك دەگریتەوه، که بەمشێوهیهن:

۱- وریا عومەر ئەمین، فۆنەتيك و فۆنۆلۆجى، گ. کۆپى زانیاری عێراق - دەستەى کورد، بەرگی (بیستەم)، ۱۹۸۹، ل ۲۳۹.

۲- نەرىمان خۇشناو(د)، پێژمانى کوردى، چاپى چوارەم، چاپخانهى پۆژەهەلات، ۲۰۱۲، ل

۱- فۇنە تىكى فىزىكى

فۇنە تىكى فىزىكى پىروالەت و ناوەرۆك و چۆنىەتى دروستبىونى شەپۆلى دەنگ و چۆنىەتى پۇيشتىنى ئەو شەپۆلانى دەگىتەو، دەنگ لە شىوہى شەپۆلدا بەھۆى جوولانىوہى ھەواوہ دروست دەبى. جوولانىوہى ھەواش لە جوولانىوہى يەكەم كۆمەلە گەردىلەى ھەواوہ دەست پىدەكات، كە نىزىكى ھەردو لىوہ يا نىزىكى زارە، ئىنجا كۆمەلى يەكەمى گەردىلە، بەرە بەرە كۆمەلى دووہ دەبزوئىنى و دووہمىش سىيەم دەخاتەگەر... ھتد. بەمشىوہ يە دەنگەكان لە چەشنى شەپۆلدا تا ماوہ يەكى تايبەتى دەپۇن، ئىنجا شەپۆلەكان بەرە بەرە بىيەز دەبن و دادەمركىنەوہ، پىش ئەوہى ئەم شەپۆلانى دامركىنەوہ، دەچنە گوپى ئەو كەسانەوہ، كە لە سنورى رادەى پۇيشتىنى ئەو شەپۆلانىدان.^(۱)

دەنگ برىتتىيە لە كۆمەلەك شەپۆل بە ھەوادا دەروات، خىرايى ئەو كۆمەلە شەپۆلەى دەنگ پىكدىنن، دەگاتە (۱۱۰۰) پى لە يەك چركەدا، بەمجۆرە شەپۆلى دەنگ بەھۆى لەرىنەوہى ئەم تەنەوہ يان لە شىوہ يەكى پىكوپىكدا پىكدىت، ھەروەك دروستبىونى ھەر دەنگىكى زمان، ياخود لە شىوہ يەكى نارىكدا سازدەبىت، وەكو (ھەرا، گفە گف... ھتد). شەپۆلەكانى دەنگ ساكاربن

۱- غازى فاتح وەيس، فۇنە تىك، ئەمىندارىتتى گشتى پۇشنىبرى و لاوانى ناوچەى كوردستان، ۱۹۸۴، ل ۲۳.

يان ئالۋز بە خوول دەپۈن، پۈيشتنى يەكەم كۆمەلى گەردىلەى ھەوا و گەپانەوہى بۇ شوپىنى خۆى پىپى دەوترىت (خوول).^(۱)

خوولەكانى دەنگىش لە زماندا بەشىۋەيەكى تەواو يەك لەدواى يەكەوہ ناپىن، بەتايبەتى نەبزوينەكان، لەبەر ئەم ھۆيە بە نەبزوينەكان دەوترىت (دەنگە نارپىكەكان)، ھەرچى بزوينەكانە، تا رادەيەك خوولەكانيان بەشىۋەيەكى پىكوپىك و يەك لەدواى يەكەوہ دىن، لەبەرئەوہ بە بزوينەكان دەوترىت (دەنگە پىكەكان)، بەمجۆرە نەبزوين و بزوينەكان لە فۆنەتىكى فيزىكدا جىادەكرىنەوہ.

۲- فۆنەتىكى دركاندن

فۆنەتىكى دركاندن چۆنيەتى كارکردن و جوولانەوہى ئەندامەكانى ئاخاوتن دەگرىتەوہ، ئەو ئەندامانە ھەريەكە لە دوستکردنى ھەر دەنگىكدا بەشىۋەيەكى جىاواز دەجوولپتەوہ. فۆنەتىكى دركاندن باسى جوولانەوہى ھەر ئەندامىك دەكات و بەپىپى ئەو جوولانەوہيە دەستنىشانى سنورى ھەر دەنگىك دەكرىت.^(۲)

۳- فۆنەتىكى بىيستن

^۱ - ئەوېرەحمانى حاجى مارف (د)، فەرھەنگى زاراوہى زمانناسى، سلىمانى، ۲۰۰۴، ل ۲۸۱.

^۲ - ھەمان سەرچاوہ، ل ۲۷۶.

فۆنەتىكى بېستىن ئەركى گۆي و گەياندىنى ئەو دەنگانەى كە ھەلگىرى زانىارىيىن، بەمىشك دەگەيەنەيت، بەشىۋەيەكى گىشتى فۆنەتىكى بېستىن لە چۆنەتى كارکردنى گۆي و ئەندامەكانى گۆي دەكۆلەيتەوہ.^(۱)

گۆي ئادەمىزادىش لە بېستىندا سى ئەركى ھەيە:

۱- كۆكردنەوہى دەنگ، كە ھەلگىرى زانىارىيە.

۲- گواستنەوہى دەنگ، يان گەياندىنى ئەو زانىارىيەنە.

۳- شىكردنەوہى زانىارىيەكان.

۴- فۆنەتىكى تاقىكردنەوہ

فۆنەتىكى تاقىكردنەوہ بەشىكى گىرنگى زانستى دەنگە، چۈنكە بەكارھىنانى ئامىر دەگرەيتەوہ بۆ گەيشتن بە راستى دەنگ لەپرووى فېزىكى و جوولانەوہى ماسوولكەكانى ئەندامەكانى ئاخاوتنەوہ لەكاتى دروستبوونى دەنگدا، بەو واتايەى ئەو ئەنجامەى لېرەدا بەدەست دەھىنرەيت، دەتوانرەيت بگرەيت بە بەلگەيەكى سەرەكى، چۈنكە شىكردنەوہ بە پىي ئامىرى تايبەت لە قالبى تيورى دەچىتە دەرەوہ و شىۋەى پراكتىكى وەرەدەگرەيت.^(۲)

^۱ - غازى فاتح وەيس، فۆنەتىك، ئەمىندارىتتى گىشتى رۆشنىبرى و لاوانى ناوچەى كوردستان، ۱۹۸۴، ل ۳۸.

^۲ - ئەوپرەحمانى حاجى مەرف(د)، فەرھەنگى زاراۋەى زمانناسى، ل ۲۷۳ - ۲۷۴.

دهنگ و پیت و فونیم

په یوهندی نیوان دهنگ و پیت و فونیم

(دهنگ) له ریگه ی ئەندامه کانی ئاخاوتنه وه دهرده برین و به هوی بیستنه وه ههستی پی ده کریت.

(پیت) وینه ی دهنگه، به نیشانه له نووسیندا دیاریکراوه و به هوی بینینه وه وهرده گیرئ.

(فونیم) به و دهنگانه دهوترئ که له زماندا وشه پیکده هیئ و به گوران و لابردنیان واتا ده گورن.

فونیم له دهنگ گرنگتره، چونکه جیاوازی دهخاته نیوان واتای وشه وه، بویه هه موو فونیمیک، دهنگه، به لام هه موو دهنگیک، فونیم نییه، بو وینه (قیژه، هاوار، قوره ی سک، پرخه پرخ، کۆکه...) هه موو دهنگن، به لام هیچیان فونیم نین.^(۱)

له زمانی کوردیدا دهنگی /ص، ط/ بوونی هه یه، به لام فونیم نین، چونکه ناچیتته ناو رینووسی کوردییه وه و واتای وشه ناگورن، به و واتایه ی هه ر دهنگیک گه ر واتای وشه ی گورئ، ئه وه به فونیم هه ژمار ده کریت، که واته له زمانی کوردیدا دهنگی (س، ص) دوو شیوه ی جیاوازی هه مان فونیمن، وه کو:

سال /ص/

^۱ ئه و ره حمانی حاجی مارف (د)، نووسینی کوردی به ئه لفوبیی عه ره بی، ئه مینداریتی گشتی رۆشنبیری و لاوانی ناوچه ی کوردستان، چاپخانه ی (علاء)، به غدا، ۱۹۸۶، ل ۸۲.

سهگ / ص /

له م دوو نموننه یه دا فۆنیمی (س)، دهنگی /ص/ له خۆی کۆده کاته وه، به لام (ص) به فۆنیم هه ژمار ناکرئ.

له دهنگسازیدا جیاوازی هه یه له نیوان دهنگ و پیت، به لام له زمانی کوردیدا ژماره ی دهنگ و پیت به رانبهر یه کتر ده وهستن، به هۆیه وه ژماره ی دهنگ و پیته کانی زمانی کوردی به سه ر (۳۷) دهنگ و پیت دابه شده کرئت، ئەم دهنگانه ش به سه ر پیته بزۆین و نه بزۆینه کان دابه ش ده کرئین.

که چی ده بئ ئاماژه بۆ ئەوه بکه یین، که له زمانی کوردیدا هه ست به جیاوازی پیت و دهنگ ده کرئت، به و واتایه ی له هه ندئ شویندا پیته کان به دهنگی تر و شیوه ی تر خۆیان ده نوینن، له وانه:

۱- دهنگی /س/ له هه ندئ حاله تدا له خویندنه وه وهک شیوه ی /ص/ ده رده برئت، وهک:

سهگ

سال

سه د

۲- دهنگی /ک/ ئەگه ر پیتی /ئ/ ی به دوا وه بیته، ئەوه دهنگه که ی له خویندنه وه دا ده بیته /چ/، وهک:

کئ

کئنده ر

کئشکه

۳- دهنگى /گ/ ئەگەر پیتی /ی/ی به دواوه بیټ، ئەوه دهنگه که ی له خویندنه و هدا ده بیټه /ج/، وهك:

کیان

گوئ

پیتەکانی زمانی کوردی

هەر زمانیک ژمارهیه کی تایبه تی له فۆنیم ههیه، که له گه‌ل زمانیکی تردا جیاوازی ههیه، بۆ نمونه زمانی عه‌ره‌بی (۲۸) دهنگه، که (۱۴) دهنگ کۆمه‌له‌ی پۆژه (شمسی) و (۱۴) دهنگه که ی تری کۆمه‌له‌ی مانگه (قمری)، و دهنگه کانیش به‌سه‌ر بزویڤ و نه‌بزویڤ دابه‌شده‌کریڤ، (۳) دهنگ بزویڤ و (۲۵) دهنگ نه‌بزویڤه.

له زمانی ئینگلیزیدا جیاوازی له نیوان پیت و دهنگدا ده‌کریټ، زمانی ئینگلیزی خاوه‌نی (۲۶) پیته، که (۵) پیت بزویڤه و (۲۱) پیت نه‌بزویڤه، به‌لام (۴۴) دهنگی ههیه، که به‌سه‌ر بزویڤ و نه‌بزویڤ دابه‌ش ده‌کریڤ، بزویڤه‌کانیش به‌سه‌ر (بزویڤنی تاک دهنگ) و (بزویڤنی دوو دهنگ) دابه‌شده‌کریڤ، نه‌بزویڤه‌کانیش به‌سه‌ر دوو کۆمه‌له‌ دابه‌ش ده‌کریڤ، نه‌بزویڤه بی‌ده‌نگه‌کان و نه‌بزویڤه ده‌نگداره‌کان.

زۆربه‌ی هه‌ره زۆری ئەو ئەلفوبیانه‌ی ئیستا له هه‌موو جیهاندا به‌کارده‌هه‌بێنریټ، هه‌چ کامیکیان له بنه‌په‌ردا بۆ ئەو زمانانه دانه‌نراون که به‌کاریان ده‌هینن و هه‌موو له زمانانی تره‌وه وه‌رگیراون. بۆ نمونه ئەلفوبی

زمانى ئینگلیزى و ئەلمانى و فەرهنسى و ژۆربهى زمانهکانى تری ئەوروپى له لاتینییهوه وەرگیراون، لاتینی له ئیترۆسکانیییهوه و ئیترۆسکانى له گریکییهوه و گریکی له فینیقییهوه و فینیقی له سامیییهوه و سامی له هیرۆگلیفییهوه وەرگیراون. ئەلفوبیى پرووسی له سیریلیکهوه وەرگیراوه و سیریلیکی له گریکییهوه و گریکی له فینیقییهوه و فینیقی له سامیییهوه و سامی له هیرۆگلیفییهوه. ئەو ئەلفوبییهى که به عەرهبى ناودهبرین، له بنهپهتدا عەرهبى نییه، له ئارامیییهوه وەرگیراوه و ئارامى له سامیییهوه و سامی له هیرۆگلیفییهوه وەرگیراوه، هه مان شت به جۆره ئەلفوبییهکانى تر.^(۱)

گومانى تیدا نییه، که گهلى کورد له ریگهى ئایینی پیروزی ئیسلامهوه ئەم ئەلفوبییهى وەرگرتوه و وهك نهتهوهکانى فارس و تورك و ئەفغان و هتد له گهلى زمانهكهى خۆى گونجاندوو پهتیه، به جۆریك ئەو پیتانهى له گهلى زمانهكهى دهگونجی و هریگرتوون، و ئەوانهى ناگونجیت، پیتی تری له بهرانبهردا داناون. له و بیست و ههشت پیتهى زمانى عەرهبى، شهشیان که بریتین له (ث، ص، ض، ذ، ط، ظ) بۆ نووسینی کوردی له گهلى زمانى کوردی ناگونجین، بهلام له ئاخاوتنى کرمانجى سهروو و ناوهپراست و هه ورامى دوو سى پیت له وشهش پیتانه به کاردین، به تایبهتى پیتی (ص) له وشهى وهك (صهه)، به هه مان شیوه چه ند پیتیکی تر له زمانى کوردیدا هه ن به (شیوه) و (دهنگ) له زمانى عەرهبیدانین: (پ، چ، ق، گ، ژ، پ، ل)، زمانى عەرهبى تهها سى بزوینى ههیه،

۱- وریا عومه ر ئەمین(د)، گيروگرفتهکانى نووسینی کوردی به لاتینی، توێژینهوهکانى کۆنفرانسی زانستى زمانى کوردی ۱۹ - ۲۲ ی ئەیلوولى ۲۰۱۱، ۲۰۱۲، ل ۱۶۶.

که بریتین له (ا، و، ی)، هرچی زمانى کوردییه، ههشت پیتی بزوینى ههیه، که بریتین له (Ā، ا، ه، ۆ، ی، و، وو). زمانى عهره‌بى (سه‌ر - فتحه) و (بۆره - ضمه) و (ژیر - کسره) ی ههیه، ئه‌وانه ته‌واو واتای وشه ده‌گۆرن، له به‌رانبه‌ردا له زمانى کوردی له بریتى ئه‌م هه‌مایانه‌دا، فۆنیم (بزوین) ههیه، به‌م شیوه‌یه:

- له بریتى سه‌ر، فۆنیمی (ه) به‌کاردی.

- له بریتى بۆر، فۆنیمی (و) به‌کاردی.

- له بریتى ژیر، فۆنیمی (ی) به‌کاردی.

که‌واته زمانى کوردی ته‌نها ئه‌و پیتانه‌ی زمانى عهره‌بى وه‌رگرتوه، که له‌گه‌ڵ پیته‌کانى خۆی هاوبه‌شه و له‌ ڤووی وشه‌سازى و ده‌نگسازى و ڤسته‌سازىیه‌وه‌ش په‌یره‌وى پیکهاته و سیسته‌مى زمانى خۆی کردوه. به‌مجۆره به‌ هاوکارى ئه‌لفبى عهره‌بى، زمانى کوردی ئه‌لفبىیه‌کى کوردی هه‌یه و سیمما و ئه‌دگارانه‌ى زمانى کوردی ده‌نوینى، نه‌ک زمانى عهره‌بى.⁽¹⁾

سه‌باره‌ت به‌ زمانى کوردی، ئه‌وه ده‌نگ و پیت یه‌ک مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵدا ده‌کریت، به‌و واتایه‌ی ژماره‌ی پیت یه‌کسانه به‌ ژماره‌ی ده‌نگ.

زمانى کوردی خاوه‌نى (٣٧) ده‌نگه، که به‌سه‌ر بزوین و نه‌بزوین دابه‌ش ده‌کریت، به‌مشیوه‌یه‌ی خواره‌وه:

١- پیته‌ بزوینه‌کان

١- سه‌لام ناوخۆش و نهریمان خوشناو، کوردۆلۆجى، چاپى سه‌وته‌م، چاپخانه‌ی ڤۆژه‌ه‌لات، هه‌ولێر، ٢٠١١، ل ١٠٢-١٠٣.

ئەو پیتانەن کە بە ئاسانى لە دەم دینە دەرەو و یارمەتى پیتە نەبزۆینەکان دەدەن بۆ ئەوەى بە ئاسانى بپنە گوتن و دەربرپن. کەواتە پیتە بزۆینەکان بەهۆى ئەو رەوتە هەوايەى لە سببەکانەو دەى و لە دەمدا بەبى هیچ کۆسپ و بەرھەلستییەك دیتە دەرەو. ^(۱)

ژمارەى پیتە بزۆینەکان لە زمانى کوردیدا (۸) پیتە، کە (۷) پیتیان لە پینووسى کوردى وینەیان هەیه، بەلام (بزۆکە - I) لە پینووسى کوردى وینەى نییه، بەلکو تەنیا لە پینووسى لاتینى وینەى هەیه و دەرەكەوئیت، بەلام لەگەڵ ئەو شدا لە پینووسى کوردیدا وەك پیتیک هەژمار دەكریت.

بزۆكەش ئەو كورته دەنگەیه، كە دەكەوئیتە نیوان دوو نەبزۆین، واتە لە ئەنجامى گواستنهوئى شوینی دروستبوونى نەبزۆینى یەكەم بۆ نەبزۆینى دوویم لەناو دەمدا، نەختیک هەوا دەرەچى و ئەم بزۆكەیه دروست دەكات. بۆ نمونە لە وشەى (من)دا، هەردوو دەنگى /م/ و /ن/دا هەوا لە لووت دەرەچى، بەلام لە /م/دا جووتبوونى لیۆهەکان پێگە لە هەواى دەم دەگرى و لە /ن/دا جووتبوونى پیشه‌وهى زمان و پیشه‌وهى مەلاشو پێگەى هەواى دەم دەگرى، بەلام تا قسەكەر لیۆهەکان لیکدەكاتەو و پیشه‌وهى زمانى بەرز دەكاتەو بۆ پیشه‌وهى مەلاشو، نەختى هەوا لەمیانى ئەو کردارى پراگۆیزانەو دزە دەكات و لە دەم دەچیتە دەرەو، بەم بپه هەوايه، بزۆكە دروست دەبیت. ئەم بپه هەوايهش ئەگەر لە نیوان دوو دەنگى كپ بپت، وەكو: (خت،

١ - ئەوپرەحمانى حاجى مارف (د)، زمانى كوردى لەبەر پۆشنایى فۆنەتیکدا، ل ٢٤.

كش، چك، پف، كپ، ... هتد) بە كپى دەردەچى و ئەگەر لەنيوان دوو دەنگى گپ بى، بە گپى دەردەچى، وهك: (من، ژن، گف، بن، كن، ... هتد).^(۱)

پیتە بزويئەكانیش بەسەر دوو جۆر دابەش دەكرين، بەمشيوهيه:

أ - بزويئى كورت: ئەو بزويئانەن، كه له دركاندندا دەنگەكانيان نزم و كورتن و ژمارەيان (۳) پیتە، كه بریتين له: (1، ە، و).

ب - بزويئى دريژ: ئەو بزويئانەن، كه له دركاندندا دەنگەكانيان بەرز و دريژن و ژمارەيان (۵) پیتە، كه بریتين له: (ا، وو، ۆ، ی، ى).

ئەم پیتانە له زمانى كوردیدا ناکهونه سەرەتای وشە و بپگهوه، بەلكو دەخرينە پال پیتە نەبزويئەكان بۆ ئەوهى يارمەتى بدن بە ئاسانى له (گهروو) و (دەم)هوه بيئە دەرهوه.

١ - عەبدووللا حوسين رەسوول(د)، بە كام ئەلفوبى بنوسين، تويزينه وه كانى كۆنفرانسى زانستى زمانى كوردى ١٩ - ٢٢ى ئەيلوولى ٢٠١١، ههولير، ٢٠١٢، ل ٩٨ - ٩٩.

خاسیه تی پیته بزویینه کان له زمانى کوردیدا^(۱)

- ۱- بزوینى(ى): بزوینىكى دريژه، له كاتى دركاندنيدا زمان به رهو پیشه وه دهچیت و ههردوو لیوه كانیش به رهو ته نیشته دهکشین.
- ۲- بزوینى(ی): بزوینىكى دريژه، له كاتى دركاندنيدا زمان به رهو پیشه وه دهچیت و ههردوو لیوه كانیش به رهو ته نیشته دهکشین.
- ۳- بزوینى(و): بزوینىكى كورته، له كاتى دركاندنيدا زمانى له ناوه پاستى دهما ده بیته و ههردوو لیوه كانیش به رهو پیشه وه دهچن و له یهك نزيك ده بنه وه و خر ده بن.
- ۴- بزوینى(1 - بزۆكه): بزوینىكى كورته، له كاتى دركاندنيدا زمان له ناوه پاستى دهما ده بیته و ههردوو لیوه كانیش له یه كتر جودا ده بنه وه.
- ۵- بزوینى(ه): بزوینىكى كورته، له كاتى دركاندنيدا زمان له ناوه پاستى دهما ده بیته و ههردوو لیوه كانیش له یه كتر جودا ده بنه وه.
- ۶- بزوینى (ا): بزوینىكى دريژه، له كاتى دركاندنيدا زمان له پشته وه ی دهما ده بیته و ههردوو لیوه كانیش له یه كتر جودا ده بنه وه.

۱- بپوانه: ۱- ئه وپه حمانى حاجى مارف (د)، زمانى كوردى له بهر پووشنايى فۆنه تيكدا، بهغدا، ۱۹۷۶. ب - غازى عهلى خورشيد، فۆنه تيك و فۆنۆلۆجى، سلیمانى، ۲۰۱۰. ج - په حمان ئيسماعيل حه سن، برگه و ئاسان بوونى برگه له زمانى كوردیدا، نامه ی ماسته ر، زانكۆى سه لاهه دين، ۱۹۹۱.

۷- بزوينی(و): بزوينیکی دريژه، له کاتي درکانديدا زمان له پشته وهی دهمدا ده بیټ و هردوو لیوه کانش به ره و پیشه وه ده چن و له یه ک نزيك ده بنه وه و خړ ده بن.

۸- بزوينی(وو): بزوينیکی دريژه، له کاتي درکانديدا زمان له پشته وهی دهمدا ده بیټ و هردوو لیوه کانش به ره و پیشه وه ده چن و له یه ک نزيك ده بنه وه و خړ ده بن.

هموو بزوينه کان دهنگی گړن و تاله ژيیه کان ده له ريڼه وه، به لام ئه م له ريڼه وه یه هيچ به ربه ستیک له پړی دهرچوونی هه وا دروست ناکات.^(۱)
له باسی شوینی هاتنی او/ او/ له وشه دا، ده کړی به مشیوه یی خواره وه جیاوازیان له نیواندا بکه یین:^(۲)

۱- ئه گهر له سه ره تاي برگه یان وشه بیټ، ئه وه او/ کورته و نه بزوينه، وه ک: واتا، وازی، واژه، والا، وانه، وه چه، وه رین، وه رز، وه رگرتن، ورده، وه ره، وه رزیر، وه ستان، وه نه وشه، ورته، وریا، ورچ، ورده، ورشه، وشک، ولات، وتار، ولاخ، ویران، وینجه، ویزه، وینه، ویستن... هتد.

۲- ئه گهر له ناوه راستی برگه دا بیټ، ئه وه او/ کورته، له هردوو شیوه یی نه بزوين و بزوين دهرده که ویټ، به مشیوه یی: له شیوه یی نه بزويندا:

جوان، دوان، پوان، ژوان، شوان، گوان، لوان...

۱- عه بدوللا حوسین ره سول(د)، به کام ئه لفوبی بنووسین، ل ۸۳ .

۲- هه مان سه رچاوه، ل ۹۳ - ۹۵ .

لە شىۋەى بزويندا:

خوپ، دوپ، شور، كور، گور، لور، هور... .

۳- ئەگەر لە ناوھەراستدا بى و يەكئ لەم سى پىتەى /ر، ك، ن/ بەدوادا بىت، ئەوھ /وو/ درىژە، وەك پوور، توور، دوور، ژوور، سوور، بووك، پووك، تووك، سووك، نووك، بوون، چوون، پوون... ھتد.

۴- ھەندىجار لە كۆتايى بېرگە و وشەدا دىت، و لە شىۋەى نەبزويندا دەردەكەويت، وەك:

ئاو، ئەو، چاو، خەو، خاو، ديو، راو، زيو، سىو، شىو، لاو، لىو، مىو، ...

۵- ھەندىجار /وو/ لە كۆتايى بېرگە و وشەدا دىت و بزوينە، وەك:
بوو، چوو، دوو، پوو، زوو، ...

۶- دەنگى /و/ زۆر جار لە كرمانجى سەروودا دەبىتە /ڤ/ وەك:

چاو - چاڤ

سىو - سىڤ

نووسىن - نڤىسىن

نوستن - نڤستن

ليرەدا ئەم جۆرە وشانە دەبنە ئەلۆمۆرفى يەكتر.

۲- پيټه نه بزوينه كان:

ئو پيتانن كه له ده ربړين و ئاخاوتندا گرانن و نايينه دهره وه، بهلكو هميشه به يارمته پيټه بزوينه كانه وه له دم دينه دهره وه.

ئهم دهنگانه له ده ربړيندا هندی له ئەندامانی ناو دم له يه كتر نزيك دهنه وه و دهنه بهرهلست بو ئو په وته هه وايه له سيبه كانه وه ديت، له ئەنجامدا، له ده ربازيکه وه دينه دهره وه. ^(۱)

واته نه بزوين دهنگيکه سازگه يه كي دياريكراوى هه يه له گه ل درکينه ريكي دياريكراودا، هه روه ها له کاتي درکاندنيدا جوړه ته گه ره يه ك يان داخستن و کرانه وه ده خريته بهر ته زوى هه ناسه وه. ^(۲)

پيټه نه بزوينه كان له زمانى كورديدا ژماره يان (۲۹) پيټه، كه ئەمانه ن:

د	ف	س	ك	و
ب	ق	ش	گ	ى
ت	ڤ	ر	ل	
پ	ح	ږ	ل	
ن	خ	د	ع	
م	ج	ژ	غ	
ه	چ	ز		

^۱ ئه وپه حمانى حاجى مارف (د)، زمانى كوردى له بهر پوښنايى فونته تيكدا، ل ۳۵.

^۲ - تاليب حوسين عه لى (د)، فهره نگی زارواوه كانى دهنگسازى، چاپخانه ى وهزاره تى په روه رده، هه وليتر، ۲۰۰۵ ل ۳۶.

خاسیه تی پیته نه بزوینه کان له زمانى کوردیدا^(۱)

- ۱- دهنگى/ب/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (لیوییه)، و له دەرپریندا هەردوو لیو هاوبەش دەبن و دهنگیكى وهستاو و گره .
- ۲- دهنگى/پ/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (لیوییه)، و له کاتى دەرپریندا هەردوو لیو هاوبەش دەبن و دهنگیكى وهستاو و کپه .
- ۳- دهنگى/د/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، و له کاتى دەرپریندا زمان بەرهو پیشهوه دهچیت و دهنگیكى وهستاو و گره .
- ۴- دهنگى/ت/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، له کاتى دەرپریندا زمان بەرهو پیشهوه دهچیت، دهنگیكى وهستاو و کپه .
- ۵- دهنگى/گ/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، له کاتى درکاندنیدا زمان بەرهو دواوهی مەلاشوو دهچیت و دهنگیكى وهستاو و گره .
- ۶- دهنگى/ك/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، له کاتى درکاندنیدا زمان بەرهو دواوهی مەلاشوو دهچیت و دهنگیكى وهستاو و کپه .
- ۷- دهنگى/ج/: ئەم دەنگه له دەرپریندا دهنگیكى (زارییه)، له کاتى درکاندنیدا زمان بەرهو مەلاشوو دهچى، دهنگیكى کۆسپهك و گره .

١- بپروانه: ١- ئەوه رحمانى حاجى مارف (د)، زمانى كوردى له بهر پوڤشنایى فۆنه تىكدا، بهغدا، ١٩٧٦. ب- غازى عەلى خورشید، فۆنه تىك و فۆنۆلۆجى، سلیمانى، ٢٠١٠. ج- پرحمان ئیسماعیل حەسەن، بړگه و ئاسان بوونى بړگه له زمانى كوردیدا، نامەى ماستەر، زانكۆى سه لاهە دین، ١٩٩١.

- ۸- دەنگى/چ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو مەلاشوو دەچى، دەنگىكى كۆسپەك و كپە.
- ۹- دەنگى/ق/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (لېويىيە)، لەكاتى دركاندنيدا لىو و ددان ھاوبەش دەبن، و دەنگىكى ھەستاو و كپە.
- ۱۰- دەنگى/ف/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (لېويىيە)، لەكاتى دركاندنيدا لىو و ددان ھاوبەش دەبن، و دەنگىكى خىشۆك و كپە.
- ۱۱- دەنگى/ز/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت، و دەنگىكى خىشۆك و گپە.
- ۱۲- دەنگى/س/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت و دەنگىكى خىشۆك و كپە.
- ۱۳- دەنگى/ژ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت، و دەنگىكى خىشۆك و گپە.
- ۱۴- دەنگى/ش/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت، و دەنگىكى خىشۆك و كپە.
- ۱۵- دەنگى/م/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (لېويىيە)، لەكاتى دركاندنيدا ھەردوو لىو بەشدار دەبن، و دەنگىكى لووتىيە و گپە.
- ۱۶- دەنگى/ن/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زارىيە)، لەكاتى دركاندنيدا زمان بەرەو پىشەو دەچىت و بە پووكى سەرەو دەنوسى، و دەنگىكى لووتىيە و گپە.

- ۱۷- دەنگى/ل/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا (زارىيە)، لەكاتى دركاندنیدا زمان بەرەو پېشەوہ دەچىت و بە پووكى سەرەوہ دەنووسىت و دەنگىكى گره .
- ۱۸- دەنگى/ل/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا (زارىيە)، لەكاتى دركاندنیدا زمان بەرەو پېشەوہ دەچىت و بە پووكى سەرەوہ دەنووسىت و دەنگىكى گره .
- ۱۹- دەنگى/ر/: ئەم دەنگانەن لە دەربېرىندا (زارىيە)، لەكاتى دركاندنیدا زمان بەرەو پېشەوہ دەچىت، و دەنگىكى لەرزۆك و گره .
- ۲۰- دەنگى/ر/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا (زارىيە)، لەكاتى دركاندنیدا زمان بەرەو پېشەوہ دەچىت، و دەنگىكى لەرزۆك و گره .
- ۲۱- دەنگى/ق/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا (قورگىيە)، لە پەيدا بوونیدا زمانە بچكۆلە دەورىكى گرنگ دەبىنى، و دەنگىكى وەستاو و كپە .
- ۲۲- دەنگى/ھ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، لە بەشى خوارووى ئەوكدا پەيدا دەبى، و دەنگىكى خشۆك و كپە .
- ۲۳- دەنگى/ح/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، لە بەشى سەررووى ئەوكدا پەيدا دەبى، و دەنگىكى خشۆك و كپە .
- ۲۴- دەنگى/خ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، زمانە بچكۆلە دەورىكى گرنگ لە پەيدا بوونیدا دەبىنى، و دەنگىكى خشۆك و كپە .
- ۲۵- دەنگى/ع/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، لە پەيدا بوونیدا زمانە بچكۆلە دەورىكى گرنگ دەبىنى، و دەنگىكى خشۆك و گره .
- ۲۶- دەنگى/غ/: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ئەوكىيە، قورگىيە)، لە پەيدا بوونیدا زمانە بچكۆلە دەورىكى گرنگ دەبىنى، و دەنگىكى خشۆك و گره .

۲۷- دەنگى/و: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (ليوييه)، لە دركاندىدا ھەردوو ليو كاردەكەن، و دەنگىكى خشۆك و گره.

۲۸- دەنگى/ئ: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (قورگييه)، لە بەشى دەرهوھى قورگدا پەيدا دەبى، و دەنگىكى خشۆك و كپه.

۲۹- دەنگى/ى: ئەم دەنگە لە دەربېرىندا دەنگىكى (زاريه)، لەكاتى دركاندىدا زمان لە ناوھەراستى دەمدا دەبى، و دەنگىكى خشۆك و گره.

جياگردنەوھى پیتەكانى زمانى كوردى

دەتوانریت بە ئاسانترین شیواز پیتەكانى زمانى كوردى لە یەكتر جيا بكەینەوھ: ^(۱)

- ۱- پیتی (ب، پ، ت) ← بە خالّ لە یەكتر جیا دەكریئەوھ.
- ۲- پیتی (ج، چ، خ، ح) ← بە خالّ لە یەكتر جیا دەكریئەوھ.
- ۳- پیتی (ز، ژ) ← بە خالّ لە یەكتر جیا دەكریئەوھ.
- ۴- پیتی (س، ش) ← بە خالّ لە یەكتر جیا دەكریئەوھ.
- ۵- پیتی (ف، ق، ق) ← بە خالّ لە یەكتر جیا دەكریئەوھ.
- ۶- پیتی (ع، غ) ← بە خالّ لە یەكتر جیا دەكریئەوھ.
- ۷- پیتی (ر، ڕ) ← بە دانانى نیشانەى (۷) جیا دەكریئەوھ.

^۱ - بېروانە: أ- ھەمە كەریم رەمەزان ھەورامى، سايكۆلۆجى يەتى خويئندەوھ، بەرگى يەكەم، چاپخانەى كامەران، سلیمانى، ۱۹۶۸، ل ۵۹ - ۶۰. ب - نورى عەلى ئەمین، پابەرى بۆ ئیملاى كوردى، چاپخانەى (سلمان الاعظمى)، بەغدا، ۱۹۶۶، ل ۱۷ - ۲۴.

- ۸- پىتى (ى، ئ) ← بە دانانى نىشانەى (۷) جىادە كرىنە وە .
- ۹- پىتى (ل، ل) ← بە دانانى نىشانەى (۷) جىادە كرىنە وە .
- ۱۰- پىتى (و، و، و) ← بە دانانى نىشانەى (۷) جىادە كرىنە وە .
- ۱۱- پىتى (ك، گ) ← بە دانانى ھىلىكى راست، پىتى (گ) لە پىتى (ك) جىا دە كرىنە وە .
- ۱۲- پىتى (ا) ← سەربە خۆيە .
- ۱۳- پىتى (ە) ← سەربە خۆيە .
- ۱۴- پىتى (ئ) ← سەربە خۆيە .
- ۱۵- پىتى (م) ← سەربە خۆيە .
- ۱۶- پىتى (ھ) ← سەربە خۆيە .
- ۱۷- پىتى (د) ← سەربە خۆيە .

پىژھى بە ھىزى دەنگە بزوينە كان جىاوازە و بە پىي پىژھى کرانە وەى دەم دەگورپى، پىژھى کرانە وەى دەمىش لە دەنگىك بۇ دەنگىكى دى دەگورپى،^(۱) ئەمەش واىکردووە كە دەنگە كان دابەش بن بۇ بزوين و نە بزوين و بەھوى بەدواى يەك ھاتنىيان مىكانىكىەتى ئاخاوتن بەردەوام دەبى، دەتوانرى بەمشىوھىە دابەش بىكرى:^(۲)

۱- عەبدوللا حوسىن پەسول (د)، بە كام ئەلفوبى بنوسىن، ل ۸۴ .

۲- عەبدوللا حوسىن پەسول (د)، چەند پىتىكى كىشە دار لە نووسىنى كوردىدا، گ. زانكوى دەوك، ژ (۱)، ۲۰۰۴، ل ۳ .

جۆرى دهنگ	دهنگه كان	رېژهى کرانه وهى ده م
بزويڼ	ا	کرانه وهى زؤر
	ۆ، ى	کرانه وهى ناوهندى
	ه	کرانه وهى ئاسايى
بزويڼ	ى، و	نيمچه کراوه
نه بزويڼ	س، ش، ف، ق، م...	نيمچه داخراو
	ب، پ، د، ک، گ...	داخراو

گير وگرفتى هه ندى له پيته كانى زمانى كوردى

۱- ا/ئ - هه مزه/ : زؤر له زمانناسان /ئ - هه مزه/ له ئەلفوبیي كوردیدا به دهنگ و فونیم هه ژمارناکه ن، چونکه ده لئین له ئەلفوبیي لاتینیدا هیماى نییه، که چی له ئەلفوبیي كوردیدا هیماى هیه، به لام نابیته هوی گۆرینی واتای وشه، که ئەممهش حاله تیکی ناوازهیه، چونکه یه کی له مهرجه كانى فونیم ئەوهیه که ده بیته واتای وشه بگۆریت، به لام /ئ - هه مزه/ به دهر ده بیته له م یاسایه و حاله تیکی ناوازهیه، ده بیته وهش بوتريت که ئەلفوبیي لاتینیش وا ده بیته سهر له نووسهر و لیكۆله رى كورد ده شیۆینیت، وهك که دیت له برى (ئا، ئۆ، ئی) ته نیا یهك پیت ده نووسیت (a, O, W)، که چی هه ریه که یان بریتیه له دوو دهنگی سه ربه خوی ته واو و چ جیاوازییهك له نیوان (دا، دۆ، دی) و (ئا، ئی)، ئی) نییه، له پرووی ژماره ی دهنگه كانیا نه وه، ئەلفوبیي لاتینی که بایه خى به

دهنگى /ئ- هه مزه/ نه داوه، هه له یه کی گه وره و زلی کردووه، چونکه /ئ- هه مزه/ دهنگی پره سەن و کۆنی زمانه که مانه، هه ر ئه وه نده هه یه له ئاخاوتنی ئیستای زمانه که مان، /ئ- هه مزه/ به زۆری له سه ره تاي وشه دا دیت، ته نیا له پێژه ی پانه بور دوو و داخوازی و هه ندی وشه دا نه بیته، که له ناوه پاست و کۆتایی وشه دا دین، وهك (ده ئاخوی، ده ئه نجی، بئاخیوه، قورئان، نه.....)، له به رانه ریشدا ده بی ئه وه ش بو تریت، که لامی قه له و(ل) له زمانی کوردیدا له سه ره تاي وشه دا نایته، که چی که سیش نالی با نیشانه و هیما ی بۆ دانه نریت یان بلین با به فۆنیم هه ژماری نه که یین !!⁽¹⁾

۲- /ح- ع/: هه ندی پێیان وایه دهنگی /ح/ و دهنگی /ع/ دوو دهنگی پره سەنی کوردی نین، و به کاریگه ری زمانی عه ره بی له سه ر زمانی کوردی هاتوونه ته ناو زمانی کوردییه وه، به لگه ی ئه وه ش ده هیننه وه که له و زمانه هیندۆ ئه وروپیا نه به دی نا کریت، که نه که وتوونه ته ژیر کاریگه ری زمانی عه ره بی، به تایبه تی گه له هیندۆ ئه وروپییه ناموسلمانه کان، له هه مان کاتیشدا ئه م دوو پیته زۆر به ده گمه ن له وشه کوردییه خۆمالییه کان ده بینریت، که چی له گه ل ئه وه شدا له نووسینی کوردی به پیتی لاتینی ئه م دوو دهنگه نرخیان بۆ دانه تراوه و هیه چ هیما یه کیان بۆ نه کراوه به پیت، ئه وه ی بۆیان دانراوه وهك: /h- ح / و /u- ع / ، ئه و هیما یانه ش هه ولو بو چوونی تاکه که سی و تایبه تین.⁽²⁾

¹ - مه سعود محمه د، په واندنه وه ی دوو په خنه، گ. رۆشن بیری نوی، ژ. (۸)، به غدا،

۱۹۸۰، ۳.ل

² - عه بدوللا حوسین په سوول(د)، به کام ئه لفوی بنوسین، ل ۸۹.

۳- /خ - غ: له ئاخواتنى كوردیدا زۆر وشه هه ن، كه هه رجاره ی به یه كى له و
دوو دهنگه /خ، غ/ ده بیستریڤ یان ده نووسریڤ، بی ئه وه ی كار له واتایان بكات،
بۆ نمونه وهك:

خه م - غه م

خونچه - غونچه

باخ - باغ

خیرهت - غیرهت

دۆزهخ - دۆزهغ.^(۱)

۴- /ر - پ: ده رباره ی پیته كانی (ر - پ)، ئه وه له زمانی كوردیدا هیچ
وشه یه كمان نییه به (ر) ده ست پیبكات، به و واتایه ی (ر) له سه ره تای وشه دا
ناییت، به لكو هه مووی به (ر) ده ستپیده كات.

۱- هه مان سه رچاوه، ل ۹۰.

خویندنهوهی پیتتهکانی زمانی کوردی

<u>پیت / وینه</u>	<u>دهنگه‌که‌ی</u>
د	هه‌مزه
ا	ئه‌لیف
ب	بی
پ	پی
ت	تی
ج	جیم
چ	چ
ح	حی
خ	خی
د	دال
ر	ری
پ	پی
ز	زی
ژ	ژی
س	سین
ش	شین
ع	هین
غ	هین
ف	فی
ڤ	ڤی

ق	قاف
ك	كاف
گ	گاف
ل	لام
لّ	لامّ
م	میم
ن	نون
ه	هئ
ه	ئه
قّ	قوّ
و	وئ
وو	ووّ
ى	ئى
ئى	ئىّ
i	بزرۆكه

ھەندى لايەنى جىاوازىي دەنگىي نىوان كرمانجى سەروو و كرمانجى ناوہ پراست

لېرەدا ھەندى لە خاسىيەت و تايبەتمەندى لايەنى فۇنەتىكى كرمانجى سەروو و كرمانجى ناوہ پراست دەخەينەپوو: ^(۱)

۱- لە كۆتايى ھەندى وشەدا، لە كرمانجى سەروو (ى) بەرانبەر بە (وو) لە كرمانجى ناوہ پراست دەوہستى، وەك:

<u>كرمانجى سەروو</u>	<u>كرمانجى ناوہ پراست</u>
پارى	پاروو
خانى	خانوو
كولى	كولوو
ئارەزى	ئارەزوو
خاتىن	خاتون

۲- لە كۆتايى ھەندى وشەدا، لە كرمانجى سەروو (وو) بەرانبەر بە (ى) لە كرمانجى ناوہ پراست دەوہستى، وەك:

<u>كرمانجى سەروو</u>	<u>كرمانجى ناوہ پراست</u>
تووژ	تيژ
شووړ	شير

۱- بۇ زياتر شارەزابوون بۇ ئەم دياردانە، بېوانە ئەم دوو سەرچاوەيە: أ- ئەو پەرحمانى حاجى مارق (د)، زمانى كوردى لەبەر پۆشنابى فۇنەتىكدە، چاپخانەى كۆرى زانبارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۶، ل ۶۴ - ۶۷. ب- دولبەر ئىبراھىم فەرەج شالى، ياساى دەنگىيەكانى زمانى كوردى، نامەى ماستەر، بەشى كوردى - كۆليژى زمان - زانكۆى سليمانى، ۲۰۰۰.

۳- له هندی وشه دا، له کرمانجی سهروو (ق) به رانبه ر به (و) له کرمانجی ناوه پاست ده وهستی، وهك:

<u>کرمانجی سهروو</u>	<u>کرمانجی ناوه پاست</u>
چاڤ	چاو
شه ڤ	شه و
هافین	هاوین
سیڤ	سیو
هه ڤیر	هه ویر
ئاڤا	ئاوا

۴- له زۆر وشه دا، له کرمانجی سهروو (ه) به رانبه ر به (بزرۆکه Ì) له کرمانجی ناوه پاست ده وهستی، وهك:

<u>کرمانجی سهروو</u>	<u>کرمانجی ناوه پاست</u>
قهنج	قنج
چهنگ	چنگ
کهچ	کچ

۵- له زۆر وشه دا، له کرمانجی سهروو (بزرۆکه Ì) به رانبه ر به (ه) له کرمانجی ناوه پاست ده وهستی، وهك:

<u>کرمانجی سهروو</u>	<u>کرمانجی ناوه پاست</u>
هل	هه ل
هنهك	هه نديك

در	در
دهکات	دکت
به	ب
که	ك

۶- له کرمانجی سهرووی زمانی کوردیدا، زۆرجار دهنگی /ش/ تیدهچیت، له بهرانبهردا له کرمانجی ناوهپاستدا دهمینیتتهوه، ههروهکو له م نمونانهی خوارهوهدا دهردهکهوئ:

کرمانجی ناوهپاست

کرمانجی سهروو

فرۆشتن

فرۆتن

پێشتن

پێتن

۷- له ههندی وشه‌دا، له کرمانجی سهروو (ه) بهرانبه‌ر به (و) له کرمانجی ناوهپاست ده‌وه‌ستی، وه‌ك:

کرمانجی ناوهپاست

کرمانجی سهروو

وشك

هشك

وشیار

هشیار

ورچ

هرچ

ورد

هور

۸- له ههندی وشه‌دا، له کرمانجی ناوهپاست (س، ت) بهرانبه‌ر به (ص، گ) له کرمانجی سهروو ده‌وه‌ستی، وه‌ك:

کرمانجی ناوه‌پاست

سارد

سوور

ته‌ور

تاوه

کرمانجی سه‌روو

صار

صۆر

گه‌فر

طاوه

۹- له هه‌ندی وشه‌دا، پاش و پیش کردن (جینگۆرکی) ی پیت ده‌کریت، وه‌ك:

کرمانجی ناوه‌پاست

به‌فر

ته‌رزه

جیران

زیخ

کن

کرمانجی سه‌روو

به‌رف

ته‌رزه

جینار

خیز

نك

۱۰- له هه‌ندی له‌و (چاوگ) و (قه‌دی چاوگ) و (ناو) و (ئاوه‌لئاو) انه‌ی له

کرمانجی ناوه‌پاستدا ده‌نگی /د/یان تیدایه، له به‌رانبه‌ردا له کرمانجی سه‌روودا

نین، وه‌ك:

کرمانجی سه‌روو

خوارن

برن

کرن

خوار

کرمانجی ناوه‌پاست

خواردن

بردن

کردن

خوارد

۱- چاوگ

۲- قه‌دی چاوگ

بر	برد	
کر	کرد	
نار	نارد	۳- ناو
زهر	زهرد	۴- ناوه لئاو
سار	سارد	

۱۱- له ديالېكتى کرمانجى سه روودا (ل)ى قه له و نيهه، له بهرانبه ردا له کرمانجى ناوه پراستدا يه کجار زوره، وهك:

<u>کرمانجى ناوه پراست</u>	<u>کرمانجى سه روو</u>
مه لچوون	هلچوون
خال	خال
مه فال	مه فال

۱۲- له ديالېكتى کرمانجى ناوه پراستدا دهنگى (څ) زور كه مه، له بهرانبه ردا له کرمانجى سه روودا يه کجار زوره، وهك:

<u>کرمانجى ناوه پراست</u>	<u>کرمانجى سه روو</u>
والابوون	فالابوون
چاو	چاڅ
هاوین	هاڅین

۱۳- له کرمانجی سهرووی زمانی کوردیدا بههوی کارتیکردنی دوو دهنگی کپ له سه ریه کتری، دهنگی /ف/ تیده چیت، ههروه کو له م نمونانهی خواره وه دا ده رده که وی:

سه رکه فتن ← سه رکه تن

پیشکه فتن ← پیشکه تن

ژیکه فتن ← ژیکه تن

ده رکه فت ← ده رکه ت

۱۴- زۆر جار له کرمانجی سهروودا بۆ مه بهستی ئاسانی ده رپرین و بههوی کارتیکه ری دهنگه کانی ده ورو بهر، ئه وه دهنگی /ق/ تیده چیت، وه کو:

ئیفرو ← ئیرو

که فچک ← که چک

زفستان ← زستان

جووتۆكە

دوو فۆنىم لە دوو وشەى جياواز لە واتادا، كە لە دوو شوپىنى وەك يەك بەرانبەر بە يەك بوەستن، وەكو: /ش، ژ/ كە لە وشەكانى (شان، ژان) دا بەرامبەر بە يەك دەوەستن، ئەم جوۆرە بەرانبەرييە بۆ دۆزىنەو و سەلماندى فۆنىمىيە. ^(۱) واتە ئەگەر دوو دەنگى جياواز توانىيان لە هەمان شوپىندا دەرکەون و دەرکەوتنىان هەريەكە واتايەكى جياواز لە دەرکەوتنى ئەويتىرى بە وشەكە بەخشى، ئەو ئەو دوو دەنگە سەر بە دوو فۆنىمى جيان. ^(۲)

هيشووه دەنگ

بريتىيە لە دەرکەوتنى دوو نەبزوين يان زياتر بەدواى يەكدا لە برگە يەكدا، وەكو /شت/ لە وشەى (دەشت) دا. ^(۳)

دوو بارە کردنەو - گيرە

دياردە يەكى دەنگىيە لە زمانى عەرەبىدا (شەدە) ي پىدەوترىت، ئەم دياردە يە لە زمانى عەرەبىدا زۆر باو، لە بەرانبەردا لە زمانى كوردىدا كەم دەبينىت، بۆ ئەم مەبەستانە بەكار دىت:

۱- دوو بارە رکردنەوەى پىتتیک، دوا بەدواى يەك لە وشە يەكدا.

۲- درىژکردنەوەى دەنگ.

۱- تالیب حوسین عەلى (د)، فەرھەنگى زاراوھەکانى دەنگسازى، ل ۱۲۰.

۲- بڕوانە: أ- وریا عومەر ئەمین، پیتۆکەکانى زمانەوانى، دەزگای ئاراس، هەولێر، ۲۰۱۱، ل ۵۹.

ب- وریا عومەر ئەمین، جووتۆکە، پ. هاوکارى، ژ. (۱۱۷۰)، ۱۶/۴/۱۹۹۰، ل ۸.

۳- تالیب حوسین عەلى (د)، فەرھەنگى زاراوھەکانى دەنگسازى، ل ۳۲.

۳- دريژکردنه وهى ماوهى به ندرکردنى دهنگيک ئەگەر هاتوو دهنگه که گيربوو. ^(۱)
 واته دووباره کردنه وهى پيته گيراوه که وهک خوئى، بۆ نمونه: که لله،
 کولله، گولله، زلله، شه ممه، مه ککه، ميللهت..... هتد. ^(۲)

سىماى جياکه ره وه:

سىمايه کى دهنگيه له زمانیکدا، که فونيمیک له فونيمیکى تر جيا ده کاته وه، وهکو گرى و کپى دهنگ يان سووک و قه لهى يان دريژى و کورتى دهنگ، بۆ نمونه دهنگه گيره کانى /د/، /ت/، /ب/، /پ/ سازگهى دروستبوونى ههر جووته دهنگيک وهکو يه که، به لام سىماى جياکردنه وه يان ته نيا له گرى و کپيدايه، واته له رينه وهى ژييه کانى قورگ له /د/ ده له ريته وه، به لام له /ت/ ناله ريته وه، ههروه ها له /ب/ ده له ريته وه، به لام له /پ/ ناله ريته وه، که چى سىماى گرى و کپى له گه ل دهنگه لازمانيه کانى /ل:ن/ دا نابيت، چونکه ههردوو کيان گرن، به لکو سووکى و قه له وهى وهک دوو سىماى جياکردنه وه بۆ ئەم دوو دهنگه به کاردين. ^(۳)

۱- دهنگى گر

بريتيه له وه دهنگه زمانيهى که ژييه کانى قورگى له گه لدا ده له ريته وه، وهکو: /ب، د، گ، ج، ز، ژ، ڤ،/ که واته گرى دهنگ سيفه تيکه بۆ ئەو دهنگهى

۱- تاليب حوسين عه لى (د)، فه ره نهنگى زاراوه کانى دهنگسازى، ل ۷۲ .

۲- نورى عه لى ئەمين، رابه رى بۆ ئيملاى كوردى، چاپخانهى (سلمان الاعظمى)، به غدا، ۱۹۶۶، ل ۲۸ .

۳ Ü تاليب حوسين عه لى (د)، فه ره نهنگى زاراوه کانى دهنگسازى، ل ۵۲ .

كە فراوانى شەپۆلەكانى دەنگ يان جوولەي لەرەكانى دەنگ حوكمى بەسەردا بگەن.^(۱)

۲- دەنگى كپ

بريتىيە لەو دەنگە زمانىيەي كە ژىيەكانى قورگى لەگەلدا نالەرىتەو، وەكو /پ، ت، ك، ف، س، ش، ح/.^(۲)

۳- خشۆكى دەنگ

بريتىيە لە خشانى تەزوى هەناسە لە ناو زاردا، كە دەبىتە ھۆي دروستبوونى دەنگى خشۆك. ئەو دەنگەي كە دروست دەبىت، بەھۆي لىخشاندنى تەزوى هەناسە بە لىواری بۆريەكانى دەنگەو دەبىت لە ئەنجامى ئەوھى كە تەگەرە دەخريتە سەر بەشپىكى تەزووگەو، ئەمەش يان خشۆكىكى ئاسۆي دەبىت، وەكو /ف، /ڤ، /ھ/ يان خشۆكىكى ستوونى دەبىت وەكو، /س، /ز، /ش، /ژ/.^(۳)

أ- خشۆكى ستوونى

ئەو دەنگە خشۆكەيە كە زار بەشپۆيەيەكى ستوونى لەگەلدا دەكرىتەو و لەبارى ئاسۆيشدا تەنگ دەبىت، وەك دەنگى /س، ز، ش، ژ، ئەم خشۆكە بەرانبەر بە خشۆكى ئاسۆي دەووستىت.^(۴)

۱- هەمان سەرچاوە، ل ۲۲۴.

۲- هەمان سەرچاوە، ل ۲۲۴.

۳- هەمان سەرچاوە، ل ۶۸ - ۶۹.

۴- هەمان سەرچاوە، ل ۱۷۴.

ب - خشۆكى ئاسۆيى

دەنگىكى خشۆكە كاتى دروست دەبىت، كە پېرەوى ھەوا لەناو زاردا لەبارى ئاسۆيى فراوان دەبىت و لە بارى ستونىش تەنگ دەبىت، ۋەكو دەنگى /ھ، ڤ، ف/. دەنگى خشۆكى ئاسۆيش بەرانبەر بە دەنگى خشۆكى ستونى دەۋەستىت.^(۱)

۴- ۋەستاو

ئەو دەنگەيە كە بەھۆى گىربوون (پىگرتن)، پاشان بەرەلاكردى تەزوى ھەناسەۋە دەدركىت، ئەگەر پىگرتنەكە بەھۆى ھەردوو لىۋەۋە بىت، ئەۋە دەنگەكە دەبىتە دەنگىكى لىۋى گىر، ۋەكو: /ب، پ/، ئەگەر پىگرتنەكە لە پوۋكى ددان بوو، ئەۋە دەبىتە دەنگىكى پوۋكى گىر، ۋەكو: /د، ئەگەر گىربوونەكە لە مەلاشۋودا بوو، ئەۋە دەبىتە دەنگىكى مەلاشۋوى گىر، ۋەكو: /ك، گ/، ئەگەر گىربوونەكە لە گەروودا بوو، ئەۋە دەبىتە دەنگىكى گەرووى گىر ۋەكو: /ق،/، يان گىربوونەكە لە قورگدا دەبىت و دەنگەكەش دەبىتە دەنگىكى قورگى گىر، ۋەكو: /ئ، ھەمزە/، ھەندى جار پاش گىربوونى دەنگەكە خشانىك رۋودەدات لەگەلدا تىكەل دەبىت، ئەۋە دەنگىكى نىمچە گىرى تىكەلاۋ پەيدا دەبىت، ۋەكو: /چ، ج/.^(۲)

^۱ ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۸۳.

^۲ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۹۲.

گوئى : گوئى له سئ بهش پيكدئيت : (1)

۱- گوئى دهره وه

هموو يه كئيك له ئيمه ده بئينئ، چونكه وهك هر ئه ندامئكى دى بينراوى لهش به دهره وهيه، ئه م به شهى گوئى برئيتيه له پارچه يهك ئيسقان و دهرى مايكرو فون ده بئينئ، گوئى دهره وه كوئئكى بچوك به په رده ي گوئوه ده به ستئ، ئه م په رده يه پارچه گوشتئكى زور ته نكه و پله ي حه ساسيه تى يه كجار به رزه و به بچووك ترين و نزم ترين دهنگ ده جوولئته وه، ئه و كوئهى گوئى دهره وه به م په رده يه ده به ستئته وه، هه ميشه پرى هه وايه و دهرئكى گه وره ده بئينئ له ئاسان كردنى ئه و له رينه وه و ئاوازه يه ي ده چئته نئو گوئوه پئش ئه وه ي بگاته په رده ي گوئى.

۲- گوئى ناوه پراست:

گوئى ناوه پراست ده كه ويته دواى په رده ي گوئوه، گوئى ناوه پراست شه قئكى بچووكى پر له هه وايه و سئ ئيسقانى وردى تئدايه و به په رده ي گوئوه به ستراون و له به رى ناوه وهش به گوئى ناوه وه لكاون. ئيشوكارى ئه م سئ ئيسقانه ورده ئه وه يه له رينه وه ي دهنگ و هر له رينه وه يه كى ديكه بگوئزنه وه، واته له رينه وه ي دهنگ له په رده ي گوئوه ده گه يه نن به گوئى ناوه وه.

1 - ئه و ره حمانى حاجى مارف (د)، فره هنگى زاراوه ي زمانناسى، سلئمانى، ل ۲۷۴ -

۳- گوئی ناوه وه

گوئی ناوه وه بازنه یه کی پیچاوپیچ و به شیوه یه کی ته او داخراوه و توندکراوه. له بهری ژوره وه به ناوه وه توند چه سپ کراوه و ئاوکی لینی تیدایه، ئەم بازنه پیچاوپیچ له بهری دهره وه - واته سه ره ئه ستوره که ی به گوئی ناوه راسته وه له بهری ژوره وه به ستراوه، که بریتیه له ده ماری یه کجار ورد و به میشکه وه به ستراون.

گوئی ناوه وه به درییی پهرده یه کی ته نک کراوه به دوو به شه وه، ئه ویش هر له سه ره ئه ستوره که ی بازنه ی گوئی ناوه وه تا کو سه ره ورده کان، دوو کونی بچوکی له گوئی ناوه راسته وه چوونه ته نیو گوئی ناوه وه، هر یه کیک له م دوو کونه که وتوونه ته لایه کی ئه و پهرده یه وه.

برگه

چهمك و پیناسه‌ی برگه

برگه له پووی زاراووه، وشه‌یه‌کی داپژاوه، که له وشه‌ی ساده‌ی (بې) و پاشگری (گه) پیکهاتووه. برگه‌ش له دهنگیک یان زیاتر پیکدیت و به‌یه‌کجار به‌بئ برینی هه‌ناسه له‌دهم دیته دهره‌وه.^(۱)

ئه‌گه‌ر سه‌یریکی ئه‌م پیناسه‌یه بکه‌ین، ئه‌وه ده‌بینین به‌شیکی پیناسه‌که له رینووسی کوردی په‌یره و نابیت، چونکه له رینووسی کوردیدا، بچووکترین برگه له نه‌بزوین و بزوینیک پیکدیت، به‌و واتایه‌ی له دوو دهنگ پیکدیت، واته پیناسه‌ی برگه له رینووسی کوردیدا به‌مشپوهیه ده‌بیت: ((برگه بریتییه له دوو دهنگ یان زیاتر که به‌بئ برینی هه‌ناسه له‌دهم دیته دهره‌وه)).

دیاره هۆکاری ئه‌مه‌ش پوونه، له رینووسی کوردیدا برگه به‌ بزوین ده‌ست پیناکات، به‌لکو هه‌میشه بزوین له‌گه‌ل نه‌بزوین دیت، که‌چی له رینووسی لاتینیدا پیناسه‌که په‌یره و ده‌بیت و ده‌گونجیت، چونکه ده‌شی برگه له تاکه ده‌نگیک پیکدیت، تاکه ده‌نگه‌که‌ش نه‌بزوین بیت.

له‌باره‌ی دروسته‌ی برگه‌ش، ئه‌وه نه‌بزوینه‌کان له زمانی کوردیدا دروسته‌ری برگه نین و ناتوانن برگه دروست بکه‌ن، به‌لکو برگه‌کانی زمانی

^۱ - نهريمان عه‌بدو‌للا خوشناو، چه‌ند باب‌ه‌تیکی زمانه‌وانی، چاپخانه‌ی ئازاد هه‌ورامی، که‌رکوک، ۲۰۰۷، ل ۶.

كوردى پرۆژهى بزوينه كانن، به هۆيه وه ههريه كه له سه ره تاي برگه و له كۆتايى برگه رېگه به دوو نه بزوين پتر نادهن،⁽¹⁾ هه ربۆيه دهنگى بزوين به ناوكى برگه داده نریت.⁽²⁾

ناوكى برگه

ئو بزوينه ي كه هيژى برگه وه رده گريت، به ناوكى برگه ناوده بریت، ناوكى برگه ش له زمانى كوردیدا يه كيك له وه هشت برگه يه ده بيت كه له زمانه كه دا هه يه.

جوړه كانى برگه

پيته بزوين و نه بزوينه كان پۆلكى سه ره كى ده بينن له ده ستنيشان كوردنى جوړه كانى برگه، له گه ل ئو وه شدا له لای زمانناسان و ئه ده بناسان ديارى كوردنى جوړه كانى برگه جياوازى هه يه، لای هه ندی له زمانناسان برگه چوار جوړه (برگه ي كورت، برگه ي دريژ، برگه ي كراوه، برگه ي داخراو)، لای هه ندیكى تريش دوو جوړه (برگه ي فونه تيكى، برگه ي فونۆلۆجى)، لای هه ندیكى تر شه ش جوړه (برگه ي كورت، برگه ي دريژ، برگه ي كراوه، برگه ي داخراو، برگه ي فونه تيك، برگه ي فونۆلۆجى)، له لای ئه ده بناسانیش دوو جوړه (برگه ي كورت،

١ - محمه د مه حوى (د)، چه ند لايه نيكي فونۆلۆژى ريزمانى كوردى و ريزمانى عاره بى،

چاپخانه ي ژين، سليمانى، ٢٠٠٠، ل ٢٢.

٢ U غازى عه لى خورشيد، فونه تيك و فونۆلۆجى، ل ٣١.

بەرگەى دريژ، تەنانەت ياساى بەرگەكانى (كورت و دريژ) یش لای ئە دەبناسان جياوازه لە گەل زامانسان، بۆيه ئيمە لە پروانگەى زاماناسييه وه سه يری بەرگە دە كهين.

كه واته جۆره كانى بەرگە به مشپوهيهى خواره وهن:

۱- بەرگەى كورت: بهو بەرگانه دەوتریت، كه بزوينى كورتى تىدايه^(۱)، وهك: (به، ده، له ...).

۲- بەرگەى دريژ: بهو بەرگانه دەوتریت، كه بزوينى دريژى تىدايه، وهك: (با، دۆ، رى، ... هتد).

۳- بەرگەى كراوه: بهو بەرگانه دەوتریت، كه كۆتاييان به پیتی بزوين دیت^(۲)، وهك: (با، بۆ، رى، به ... هتد).

۴- بەرگەى داخراو: بهو بەرگانه دەوتریت، كه كۆتاييان به پیتی نه بزوين دیت^(۳)، وهك: (مار، خوارد، لم، گول، ... هتد).

۵- بەرگەى فۆنه تيكي: جۆريكه له جۆره كانى بەرگە، جۆريكى گشتييه و هه موو زمانانى جيهان تىيدا به شدارن، واته ياسايه كى گشتييه بۆ هه موو زمانه كان،

^۱ - په حمان ئيسماعيل هه سەن، بەرگە و ئاسان بوونى بەرگە له كورديدا، نامەى ماستەر، زانكۆى سه لاهه دين، ۱۹۹۱، ل ۱۰۶.

^۲ Û نەرىمان خۇشناو، چه ند بابە تيكي زمانه وانى، ل ۸.

^۳ Û هه مان سه رچاوه، ل ۸.

چونکه په یوه ندى به هه ناسه وه رگرتن و کارکردنى ئەندامانى ئاڅاوتنه وه هه یه.^(۱)

۶- برځه ی فونلۆجى: جوړیکه له جوړه کانی برځه، جوړیکى تایبه تیبه و له هر زمانیکدا یاسای تایبه تی خو ی هه یه له لیکنان و دارشتنى فونیمه کان.^(۲) وه کو له سه ره تادا پوونمانکرده وه، که جوړه کانی برځه له ئەدهدا جیاوازی هه یه له گه ل بواری زماندا، له ئەدهدا به تایبه تی له شیعری کوردیدا جوړه کانی برځه دوو جوړه:

برځه ی کورت: به و برځانه دهوتریت، که له پیتیکی نه بزویڼ له گه ل پیتیکی بزویڼی کورت پیکدیټ، یانیش له پیتیکی نه بزویڼ و بزویڼیکی دريژ پیکدیټ، به و مه رجه ی برځه که هیزی له سه ر نه بیټ.

برځه ی دريژ: به و برځانه دهوتریت، که پیتیکی نه بزویڼ و بزویڼیکی دريژ (به و مه رجه ی برځه که هیزی له سه ر بیټ)، یانش له دوو پیتی نه بزویڼ و بزویڼیکی کورت یان دريژ یان سی پیتی نه بزویڼ و بزویڼیکی کورت پیکدیټ.^(۳)

^۱ وریا عومەر ئەمین، ئاسۆیه کی تری زمانه وانی، بهرگی یه که م، چاپی یه که م، ده زگای ئاراس، هه ولیژ، ۲۰۰۴، ل ۲۵۲.

^۲ هه مان سه رچاوه، ل ۲۵۲.

^۳ - مه عروف خه زنه دار، کیش و قافییه له شیعری کوردیدا، چاپخانه ی (الوفاء)، به غدا، ۱۹۶۲، ل ۲۶ - ۲۷.

تابیه تهندییهکانی برگه

۱- له رینووسی کوردیدا سهرهتای هه موو برگه و وشه یهك به بزویڤ دهست پیناکات، به لکو هه میشه به نه بزویڤ دهست پیدهکات، به لام له رینووسی لاتینیدا سهرهتای برگه و وشه به بزویڤ یان به نه بزویڤ دهست پیدهکات، وهکو:

برگه کردنی به رینووسی کوردی	برگه کردنی به رینووسی لاتینی	وشه
ئه / مه	e/me	ئه مه
ئا / زاد	a/zad	ئا زاد
من	min	من
کن	kin	کن
ئاش	as	ئاش
ده / رۆم	de/rom	ده رۆم

که واته برگه برگه کردنی وشه له رینووسی کوردی و لاتینیدا جیاوازی زۆری له نیواندا هه یه، ده بۆ ئاماژه بۆ ئه و بکه یڤن، که له زمانی ئینگلیزیدا ده شی برگه به پیتی بزویڤ دهست پییکات.

۲- له برگه یه کدا ناکریت دوو بزویڤ به دواى یه که وه بیڤن.

۳- دهشیت دوو نه بزویڼ له برګه دا به دواى یه که وه بیڼ.

۴- هه موو برګه یه که، یه که بزویڼی تیدایه.

۵- ژماره ی برګه له وشه دا یه کسانه به ژماره ی ئه و بزویڼانه ی له وشه که دا هه ن.

۶- زۆر به ی زمانه کانی جیهان سوود له برګه وهرده گرن بۆ دهست نیشانکردنی

کیشی شیعری،^(۱) زمانى کوردیش وه که یه که ئ له زمانانى جیهان، برګه

پیوه ریکی سهره کییه له دهست نیشانکردنی کیشی شیعری کوردی.

۷- برګه پیوه ر و پڼګایه کی سهره کی و بنچینه ییه بۆ فیږبوونی ته واو و راستى و

په وانى گۆکردنی وشه کانی زمانى کی بیګانه.^(۲)

قالبى برګه

برګه له زمانناسیدا (۹) قالبى بۆ دیاریکراوه، ئه م (۹) قالب و شیوازه

هه مووی له سهر پڼووسى کوردی جیبه جی نابیټ، به تاییه تی ئه و برګه یه ی له

تاکه پیتیک پیکدیټ و پیته که ش بزویڼه، به لام له سهر پڼووسى لاتینیدا

په پره وده کریټ.

ئیمه لیږه دا پیتی (V) بۆ بزویڼ (قاوډ) داده نئین و پیتی (C) بۆ نه بزویڼ

(کۆنسۆنانت) داده نئین، به هویه وه قالبه کانی برګه له زمانى کوردی

به مشیوه یه ی خواره وه دهست نیشان ده که یڼ^(۱) :-

^۱ په حمان ئیسماعیل حه سه ن، هه مان سه رچاوه، ل ۲۱.

^۲ هه مان سه رچاوه، ل ۲۱.

۱. CCVCC

ئەم قالدې گەۋرە تىرىن بىرگە پىكىدىنىت، كە چوار نەبزوين و بزوينىك لەخۆۋە دەگرىت، ۋەكو:

xward _ خوارد

۲. CCVC

ۋەكو: - چوار. cwar

brin _ برىن

۳. CCV

ۋەكو: خوا _ xwa

bra _ برا

۴. CVC

ۋەكو: گوت _ gut

nan _ نان

۵. CVCC

ۋەكو: دەست _ dest

۶. VCC

ئارد _ ard

^۱ بۇ ئەم بابەتە بىروانە: - أ - وریا عومەر ئەمین، ئاسۆیەكى تىرى زمانەۋانى، ۲۰۰۴، ل ۱۶ - ۱۸، ۲۵۲ - ۲۵۴. ب - غازى عەلى خورشید، فۆنەتىك و فۆنۆلۆجى، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلیمانى، ۲۰۱۰، ل ۳۰ - ۳۱.

ليړه دا ټه گه ر به نمونه بر گه ی (نارد) وه گرین، ټه وه ده بینین له ریڼووسی کوردیدا بهر یاسای (CVCC) ده که ویت، به لام له ریڼووسی لاتینیدا بهر یاسای (VCC) ده که ویت، واته به مشپوهیه:

نارد ← له ریڼووسی کوردیدا ، ټ، ا، ر، د

ليړه دا به م قالبه ده رده که ویت (CVCC)

نارد ← له ریڼووسی لاتینیدا، ard a,r,d

ليړه دا به م قالبه ده رده که ویت (VCC)

VC - ٧

وه کو:

ټه ز - ez

ټه م - em

ټه م قالب و یاسایه ش ته نیا له ریڼووسی لاتینیدا په پره و ده کریت، له ریڼووسی کوردیدا په پره و ناکریت.

V - ٨

ټه مه بچو کترین قالب و پیکهاته ی بر گه یه له ریڼووسی لاتینیدا، به لام ټه م قالبه له ریڼووسی کوردیدا نابینریت و په پره و ناکریت.

وه کو: ټه - e

ټا - a

ټه م قالب و یاسایه ش ته نیا له ریڼووسی لاتینیدا په پره و ده کریت، له ریڼووسی کوردیدا په پره و ناکریت.

CV - ۹

ئەم قالب و پیکهاتەیه‌ی برگه له پینووسی کوردیدا بچووکترین قالبه . وه‌کو:

ba — با

na — نا

be — به

که‌واته له پینووسی کوردیدا ته‌نیا (۶) قالب و شیوازی برگه‌مان هه‌یه،

به‌مشپۆده‌یه:

CCVCC

CCVC

CCV

CVCC

CVC

CV

به‌لام له پینووسی لاتینیدا (۹) قالبی برگه‌مان هه‌یه، به‌مشپۆده‌یه:

CCVCC

CCVC

CCV

CVC

CVCC

CV

VCC

VC

V

ئەندامەکانى ئاڧوتن

ئەو ئەندامانەن كە بەشدارى لە پرۆسەى ئاڧوتندا دەكەن، بریتین لەمانە (سىيەكان، گەروو، سورینچك، دەم، زمان، ددان، هەردوو لىو، مەلاشووئى نەرم، مەلاشووئى رەق، زمانۆچكە، لووت، قورگ، ژىيەكان.....)، هەندى لەم ئەندامانە ئەرکى پالپۆئەنانى تەزووئى هەناسە دەبينن، وەكو سىيەكان، هەندىكى تریان كار دەكەنە سەر گړ و كپى دەنگەكان، وەكو ژىيەكانى قورگ، هەندىكى تریان دەجوولئیتەو پىيان دەوترئت دركئەنەر وەكو زمان، هەندىكى تر بەشدارى لە دركاندن دەكەن، بى ئەوئى بچوولئینەو پىيان دەوترئ سازگەى دركاندن، وەكو مەلاشوو، پووك، ددان.^(۱)

۱- مەلاشوو:

بریتىيە لە بنمىچى ناو زار، كە پىكدئت لە پووكى ددان و مەلاشوئى رەق و مەلاشوئى نەرم و زمانۆچكە، بەدرئزائى ئەو ناوچەى دەگرئتەو كە دەكەوئتە نىوان پووكى ددان و سەرووى زمانۆچكە، بەشى پئشەوئى رەقە و بەشى دوواوئى نەرمە. مەلاشوو وەكو سازگەى دركاندن بەشدارى لە پرۆسەى دركاندن دەكات، كاتئ كە دەنگى پووكى و مەلاشوئى رەق و مەلاشوئى نەرم و زمانۆچكەى تئدا دروست دەبئت.^(۲)

۱- تالئب حوسئین عەلى(د)، فەرەهنگى زارواەكانى دەنگسازى، ل ۱۳۶- ۱۳۷ .

۲- تالئب حوسئین عەلى(د)، فەرەهنگى زارواەكانى دەنگسازى، ل ۱۴۰، ۲۱۵، ۲۱۷ .

۱- مه لاشووی نهرم:

ئەندامیكى ماسولكهی نهرمه، دهكهوئته بنمیچی زارهوه له نیوان مه لاشووی رهق و زمانۆچكه، به بهشیک له مه لاشوو داده نریت، کاتى كه به رهو خوار دهجوولیت و نزم ده بیته وه، ئەو پیره وه ده کریته وه كه به رهو بو شایى ناو لووت ده چیت، به لام كه بو سه ره وه بهرز ده بیته، ئەو پیره وه داده خات، ههروه ها له کاتى لکانى دواوه ی زمان یان نزیكبوونه وه ی له مه لاشووی نهرم، ده بیته هۆی دروستبوونی دهنگیكى مه لاشووی نهرم.

ب - مه لاشووی رهق:

به شى پيشه وه له دیوی سه ره وه ی ناو زار و به شى پيشه وه ی مه لاشوو ده گریته وه، واته بنمیچی زار، ئەم به شه ش رهقه به به راوردکردن له گه ل به شى پشته وه ی كه پى دهوتریت مه لاشووی نهرم، مه لاشووی رهق به شدارى له درکاندى دهنگه کانى زمان دهکات، کاتى كه زمان لى دهكهوئته یان لى نزیك ده بیته وه، ئەو دهنگانه ش به دهنگى مه لاشووی ناو ده بریت، وهك: /س، ز، ج، چ، ی/.

۲- پووک:

ئەندامیكه له ئەندامه کانى درکاندن، ده بیته سازگه ی درکاندى دهنگه پووکیه کان، کاتى كه نووکى زمانى لیده كهوئته یان لى نزیك ده بیته وه، ههروه ها پووک لیوارىكى شیوه قۆززه له ناو زاردا، دهكهوئته پاش ددانه کانى

سەرووى پېشەو، دەبىتە سازگە بۇ ژمارەيەكى زۆرى دەنگەكان، وەكو /س/، /ت/، /ر/، /ز/، /د/، /ن/.^(۱)

۳- زمانۆچكە:

بەشىكى بچووكى نەرمە لە ديوى دواوہى مەلاشووى نەرم شوۆرئوتەو، دركىنەريكى چەسپاوه، وەكو مەلاشووى نەرم و مەلاشووى پەق. ئەم بەشە سەرپەرشتى ريگەى هەناسە دەكات لە گەرودا و لە كاتى قووتدانى خواردندا ريگەى هەناسە دادەخات.^(۲)

۴- زمان:

زمان لە پېنج بەش پيكدېت، كە ئەمانەن:^(۳)

۱- نووكى زمان:

بريتييه لە بەشى پېشەو، زمان، وەكو دركىنەريك دەجوولتتەو و نزيك دەبىت لە ددانەكانى سەرەو، يان پووك يان مەلاشووى پەق بۇ دروستكردنى ئەو دەنگانەى كە بە نووكە زمانى ناو دەبريىن و بەشدارى لە دركاندنى دەنگە ناو ددانىيەكان دەكات، وەكو: /ذ، ظ/ لە زمانى عەرەبيدا، هەرەها بەشدارى لە دركاندنى دەنگە پووكييهكان دەكات، وەك: /ز، س، د، ت/.

۱- تالپ حوسين عەلى(د)، فەرھەنگى زاراوەكانى دەنگسازى، ل ۱۳.

۲- هەمان سەرچاوه، ل ۲۱۵.

۳- هەمان شەرچاوه، ل ۵۵.

ب - پیشه‌وهی زمان:

ئو به‌شهی زمانه، که ده‌که‌ویته نیوان نووکی زمان و ناوه‌پراستی زمان، ئەم به‌شەش به‌شداری له درکاندنی ئەو دهنگانه دهکات، که به دهنگی مه‌لاشووی رهق و دهنگی پووکی ناوده‌برین، وه‌کو /ز، ژ، ج، چ/.

ج - ناوه‌پراستی زمان:

ئو به‌شهی زمانه، که ده‌که‌ویته نیوان به‌شی پیشه‌وهی زمان و دواوهی زمان .

د - رهگی زمان:

ئو به‌شهی زمانه، که ده‌که‌ویته کۆتایی به‌شی دواوهی زمان.

ه - دواوهی زمان:

ئو به‌شهی له زمان، که ده‌که‌ویته نیوان رهگ و ناوه‌پراستی زمان، و ده‌که‌ویته ژیر مه‌لاشووی نهرم، به‌هۆیه‌وه به‌شداری دهکات له درکاندنی دهنگه‌کانی مه‌لاشووی نهرمدا، وه‌کو /ک، گ/.

ه - هه‌ناسه‌وه‌رگرتن:

چوونه‌ژووره‌وهی هه‌وا له دهره‌وه بۆ ناو سییه‌کان له کاتی کردهی هه‌ناسه‌داندا، هه‌ناسه‌وه‌رگرتنیش بۆ کردهی ئاخاوتن زۆر پیویسته، چونکه ئاخاوتن به هه‌ناسه‌وه‌رگرتن ده‌ست پیده‌کات و ئەنجامه‌کان ئاماده‌به‌بن بۆ ئاخاوتن و پرکردنی سییه‌کان به‌وه‌وايهی که له‌کاتی هه‌ناسه‌داندا دهرده‌چیت و له‌گه‌لیدا کردهی ئاخاوتن ده‌ست پیده‌کات.^(۱)

۱ - تالیپ حوسین عه‌لی(د)، فهره‌نگی زارواه‌کانی ده‌نگسازي، ل ۹۱ .

۶- قورگ:

ئەندامىكى كېرەككە يېتە، دەكە وىتە سەرۋى بۆرى ھەناسە ۋە ژىيەكانى دەنگى تىدايە، ژىيەكانى قورگ دەكە وىتە ناو قورگە ۋە، كە كاردەكاتە سەر دەنگ و دەيكات بە گېران بە كپ. قورگ بە سندوقى دەنگ دادەنرېت.^(۱)

۷- ژىيەكان:

برىتتە لە دوو دەستە ماسولكەيى نەرم، كە بەرانبەر يەك ۋە ستاون، ئەم دوو دەستە ماسولكەيە بە ئىسقانى لولەي قورگە ۋە بە ستراۋنە تەۋە، بە ھۆي جولاۋنە ۋە ئەو ئىسقانە ۋە، ئەم دوو دەستە ماسولكەيە دەكرىنە ۋە و ديسان دىنە ۋە يەك، واتە لەگەل جولاۋنە ۋە ژىيەكانى قورگدا چەند بارىكى تايىتە ۋە رەگرن و كار دەكەنە سەر دەنگەكانى زمان، بەمشىۋە يە:

۱- كرانە ۋە ژىيەكانى قورگ و تىپەربوونى ھەۋا، بى ئەۋەي پىگەي لىبگرېت، واتە بى لەرىنە ۋە ژىيەكان، ئەو دەنگانەي كە لەم بارەدا دەدرىكېن بە دەنگى كپ ناۋدەبرىن .

۲- كرانە ۋە ۋە ھاتنە ۋە يەكى ژىيەكان بە خىرايى و يەك بەدۋاي يەكدا لەگەل تىپەربوونى ھەۋادا، كە دەبىتە ھۆي لەرىنە ۋە ژىيەكان، ئەو دەنگەي بەمشىۋە يە بدركىت بە دەنگى گېر ناۋدەبرىن .

۳- ھاتنە ۋە يەكى تەۋاي ژىيەكان بۆ ماۋەيەك و كرانە ۋە يان و بەرەلابوونى ھەۋا، ئەم بارەش دەبىتە ھۆي دركاندى دەنگى ھەمزە.^(۲)

۱ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۰۴ .

۲ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۲۱۸ - ۲۱۹ .

ھەمدىسان ژىيەكان ئەركى بايلۆجىيان ئەوھىيە ناهىلن خواردن بچىتە ناو بۆرىي ھەناسەوھ، لە قسەکردندا كە دىتەوھ يەك، بەھىزى باى ھاتوو لە سىيەكانوھ دەلەرنەوھ و سىماى ژىدارى دەدەنە دەنگەكە، گەر لىك دووركەونەوھ، ئەوھ با بى تەگەرە لە نىوانياندا تىدەپەپرىت.^(۱)

۸- گەروو:

بۆشايىھىكى فراوانە دەكەوئىتە نىوان پەگى زمان و دىوارى پشتەوھى گەروو، كە لە بۆشايى لووتەوھ دەست پىدەكات تا دەگاتە قورگ، واتە دەكەوئىتە سەرئوى قورگەوھ، ھەرەھا بە ئەندامىكى دركاندن لەقەلەم دەدرىت و ھەواش بە ناويدا بەرەو زار و لووت تىدەپەپرىت.^(۲)

۹- سازگەى دەنگى:

ئەندامىكى دركاندى چەسپاوھ، بەشدارى لە پروسەى دركاندى دەنگەكانى زمان دەكات، كاتى كە دەلكىن يان نزيك دەبىتەوھ لە ئەندامىكى ترى دركاندى چالاک، كە بە دركىنەر ناودەبرىت، دركىنەر لە خوارەوھ دەبىت و سازگەى دەنگىش لە سەرەوھ دەبىت، زمان و لىوى خوارەوھ نمونەى دركىنەرن، بەلام لىوى سەرەوھ و ددانەكان و مەلاشئوى پەق ھتد دەبن بە سازگەى دركاندن.^(۳)

^۱ - وريا عومەر ئەمىن، ئاسۆيەكى ترى زمانەوانى، ل ۵۸ .

^۲ - تاليب حوسىن عەلى(د)، فەرھەنگى زاراوھەكانى دەنگسازى، ل ۱۴۴ .

^۳ - ھەمان سەرچاوھ، ل ۱۶۱ .

۱۰- ناوپەنچك:

ئەندامىكى يارىدەدەرە لە پرۆسەى ھەناسەداندا، دەكەوئتە نىوان سىنگ و سكەو، يارمەتى بەرزبونەو و نزمبونەو سىيەكان دەدات، بە بەرزبونەو ناوپەنچك، ھەوا لە سىيەكانەو دەئتە دەرەو، بە نزمبونەو ھەوا لە دەرەو دەئتە ناو سىيەكان.^(۱)

ترپە:

ترپە زنجىرە دەنگىكە، كە دوو يان چەند بىرگە يەكە، ھىز يەكىخستىن، بۆيە ترپە دەتوانى ھاوسەنگى وشە بى و وشە لە گرووپى يەك كىشىدا يەكبات، ئەو جۆرە دابەشكردنەى ترپەى رستە لە بنەماى ئاوازی شىعدا ھەيە، كە كىشەكەى گۆرپىنى ژمارەيەك بىرگەى بىھىز بە بىرگە و دىر دەگرىتە خۆ.^۲

كەواتە ترپە برىتتىيە لە بەدواى يەك ھاتنى ئاوازەى دەنگەكانى زمان، ئەمەش كاتىك ئەنجام دەدرىت، كە جۆرى دەرکەوتنى بىرگەكان بەرەو دواى يەك دىن.^(۳)

۱- تالىب حوسىن عەلى(د)، فەرھەنگى زاراوہكانى دەنگسازى، ل ۴۹ .

۲- عەبدولوہاب خالىد موسا، ھىز و ئاوازە لە دىالىكتى كوردى ژورودا، چاپخانەى حاجى ھاشم، ھەولئىر، ۲۰۰۹، ل ۳۹ .

۳- تالىب حوسىن عەلى(د)، فەرھەنگى زاراوہكانى دەنگسازى، ل ۱۲۰ .

هیز:

زیاده وزه و پالپه ستویه که دهکه ویته سهر برکه یه که له برکه کانی وشه، هیزیش دهچپته نیو ئاستی مؤرفؤلوجی، بهلام له پراگماتیکدا زیاتر پۆلی دهردهکه ویته، چونکه له ئاخاوتندا ئه م پۆله ده بینریت.

ئاوازه:

ئاوازه بریتیه له بهرزی و نزمی دهنگی ئاخاوتن، که کار له واتای گوته که دا دهکات.^(۱) واته گۆرینی له رینه وهی ژیهه کان ده بیته هوی گۆرینی ئاوازه ی رسته، ههر ئاوازه شه واتای جیاواز به رسته ده به خشیته.^(۲) ئاوازه ش ده چپته نیو ئاستی سینتاکس، بهلام له پراگماتیکدا زیاتر پۆلی دهردهکه ویته، چونکه له ئاخاوتندا ئه م پۆله ده بینریت.

۱ - عه بدولوه هاب خالید موسا، هیز و ئاوازه له دیالیکتی کوردیی ژووورودا، ل ۳۰ .

۲ - وریا عومه ر ئه مین، ئاسۆیه کی تری زمانه وانی، ل ۲۸۹ .

ئەلۇفۇن (شىۋە فونىم)

ئەم وشەيە لە بنەپرەتدا وشەيەكى لاتىنىيە و لە پىشگرى (allo - شىۋەى جىاوان) و وشەى (phone - دەنگ) پىكھاتوۋە. بەو جۆرەى وشەى (Allophone) بە ماناى شىۋەى فونىم يان ئەلەفون (ئەلۇفون) دىت. ياخود شىۋەيەكە لە شىۋەكانى دركاندى هەمان فونىم، بىئەوۋەى دركاندى ئەو شىۋە جىاوازە كار لە واتاى وشە بكات، واتە ئەو كۆمەلە دەنگەيە كە فونىمىك دەيانگرىتەخۆيەوۋە و بە ئەندامىكى يان ئەلۇفونى ئەو فونىمە دادەنرىت، وەك گۆكردى /ت/ لەم وشانەدا بەشىۋەى جىاوازە: تەر، تەمەن، تال، گرت...^(۱)

كەواتە ئەلۇفون شىۋەى جىاجىاي هەمان فونىم لە زماندا دەگرىتەوۋە، هەرۋەها بە چەند دەنگىك كە لە يەك فونىمدا كۆدەبنەوۋە، واتە دەربرىنى يەك فونىم بە چەند جۆرىك دەلئىن شىۋەى فونىم.

بەشىك لە شىۋەى فونىم ئەوانەن، كە بەتايىبەتى بە شىۋە و جۆرى گۆكردى كەسانى جىاوازەوۋە بەستراون، ياخود هەر يەك كەس، بەلام بە گۆيرەى شوئىن و پىۋىستى گۆكردى خۆى دەگۆرى. بۇ نمونە فونىمى (۱) دەتوانرى بەرزىان نزم، درىژ يان كورت گۆبكرىت، ياخود دەبىنىن هەموو كەس وەك يەك دەنگى /ش/ گۇناكەن، ديارە ئەمانەش بەھۆى بوونى دىاليكت و بەشە دىاليكتى جىاوازەوۋە زۆر بەر گۆى دەكەون. بۇ نمونە لە شىۋە

۱ - تالپ حوسىن عەلى(د)، فەرھەنگى دەنگسازى، ۱۲ل.

ئاخاوتنى ھەورامىدا دەنگى /س/ وەك (ث) و دەنگى (ز) وەك (ذ) گۆدەكرى،
لە شىۋەى ئاخاوتنى ھەولپىرىش (سۆرانى)، دەنگى /ل/ دەكرى بە (ر).
ھەرۋەھا لە زمانى كوردىدا ئەگەرچى فۇنىمى (ص) نىيە، بەلام لە ھەندى
ۋشەدا ھەست بە دەنگى /ص/ دەكرى، بەتايىبەتى لەم ۋشانە:

سەگ (ص)

سال (ص)

سەد (ص)

مۆرف

مۆرف بە شىۋەيەك لە شىۋەكانى ئەلۆمۆرف دادەنریت و فۆرمىكى
 فېزىكىيە، واتە خاۋەن قەبارەيەكە مۆرفىم دەنۆپنى يان پېشانىدەدات . واتە
 مۆرف خۆى دەنگە يان كۆمەلە دەنگىكى جياۋازە كە لە ژىنگەى تردا
 دووپاتدەبىتەوہ.^(۱)

لە زۆر حالەتدا يەك مۆرفىم، تەنيا يەك مۆرفى ھەيە، واتە يەك مۆرف
 نوپنەرى دەكات و لە يەك جىگر يان مۆرف زياتر پەسند ناكات، ۋەك لەم
 وشانەدا رپوندەبىتەوہ:

مۆرفىم ← دار، بەرد، ھەلۆ

مۆرف ← دار، بەرد، ھەلۆ

ھەندىجارىش مۆرفىم زياتر لە مۆرفىك، واتە نوپنەرىكى ھەيە و ھەريەكەيان
 بۆ ژىنگەيەك يان جىگەيەك دەستدەدەن، بۆنومونە مۆرفىمى (كوش، پش،
 گەس) ھەريەكەيان دوو مۆرفىان ھەيە و ھەر مۆرفەى بۆ شوپنەكى تايبەتى
 دەست دەدەن و ناتوانن جىگەيان بگۆرنەوہ، ۋەك:

مۆرفىمى (كوش) دوو مۆرفى ھەيە : كوش ، كوژ . ۋەك:

كوشتم ، دەكوژم

مۆرفىمى (پش) دوو مۆرفى ھەيە : پش ، پژ . ۋەك:

پشتم ، دەپژتم

۱ - سەرچاۋەى پېشوو، ل ۱۵ .

مۆرفىمى (گەس) دوو مؤرفى ھەيە : گەس ، گەز . وەك :

گەستم ، دەگەزم

ھەندىجارى تىرىش وا پىكدەكەوئىت، كە تاكە مؤرفىمىك بە ھۆى چەندىن

مؤرفەوہ نىشاندهدرئىت، وەك :

مؤرفىمى (ەكە) چەند مؤرف و ئەلؤمؤرفىكى ھەيە :

مؤرفى (ەكە)، وەك : كوپر + ەكە = كوپرەكە (ەكە)

مؤرفى (ەك)، وەك : كوپر + ەكە + ان = كوپرەكان (ەك)

مؤرفى (كە)، وەك : چرا + ەكە = چراكە (كە)

مؤرفى (ك)، وەك : چرا + ەكە + ان = چراكان (ك)

مؤرفى (يەك)، وەك : چرا + ەكە + ان = چرايەكان (يەك)

مؤرفى (يەكە) ، وەك : چرا + ەكە = چرايەكە (يەكە)

مۆرفىم

چەمەك و پېناسەى مۆرفىم

مۆرفىم بچوكتىن دانەى واتادارى يان خاوەن ئەركى زمانە. بەو
 واتايەى مۆرفىم يان واتاي ھەيە، ياخود ئەركىك لە زماندا دەبىنەيت. لە لاي
 بلۆمفيلدش مۆرفىم برىتيە لەو فۆرمە زمانىيەى، كە لە پووى فۆنەتيكى و
 سىماتيكيەو لە ھىچ فۆرمىكى دىكە ناچى.^(۱)

مۆرفىم لە فۆنىمى يان زياتر پىكدەيت، دەورىكى لە رېزماندا ھەيە، بە
 گۆرپن يان لابردنى ھەر فۆنىمىك، وات و دەورە رېزمانىيەكەى تىدا دەچەيت.^(۲)
 دەبى ئەو ھەش بوتەيت، كە مۆرفىم لە فۆنىم دروست نابەيت، چونكە واتاي
 مۆرفىم لە پىكھاتەى فۆنىمىكەو دەروست نابەيت، لە ھەمان كاتشدا فۆنىم لە
 خۆيدا واتاي نىيە، بە واتايەكى تر، فۆنىم يەكەيەكە خۆى واتاي نىيە، بۆيە
 ناتوانەيت واتا بە يەكەيەكى تر بىەخشەيت، كەواتە ئەو يەكەيەى كە لە فۆنىمىك
 يان زياتر پىكدەيت مۆرفە نەك مۆرفىم، بەتايبەتى كە مۆرفىم خۆى يەكەيەكى
 ھۆشەكى نابەرچەستە بىت.^(۳)

۱ - ھەيدەر حاجى خدر، تايبەتمەندىيە مۆرفۆلۆژىيەكانى زمانى كوردى - لە پروانگەى
 پۆلىنى مۆرفۆلۆژىيەى زمانەكانەو، نامەى ماستەر، كۆلىژى زمان - زانگۆى سەلاھەددىن،
 ۲۰۱۰، ل ۳۶.

۲ - وريا عومەر ئەمىن(د)، پىتۆكەكانى زمانەوانى، ل ۹۱.

۳ - محەمەد مەعروف فەتاح(د) و سەباح رەشىد(د)، چەند لايەنىكى مۆرفۆلۆجى كوردى،
 ۲۰۰۴.

تايپە تەندىيەكانى مۇرفىم

- ۱- مۇرفىم دانەيەكى خاوەن فۆرمە، واتە دانەيەكى فېزىكىيە يان شىۋەيەكى فۇنەتيكى ھەيە .
 - ۲ - مۇرفىم دانەيەكى واتادارە .
 - ۳ - مۇرفىم رۇلتيكى رستەسازى دەبىنى، واتە لە پيکھيئانى رۇنانى رېزمانى گەرەتر لە خۇي بەشداريدەكات.^(۱)
- بۆنمونه رېزە دەنگى (مانگ) لە زمانى كورديدا يەك مۇرفىمە، چونكە:
- ۱- قالبتيكى فېزيياويى ھەيە، كە دەنگەكانىيەتى (م، ا، ن، گ)، ئەم دەنگانە لە ئاخاوتندا دەبىستريت.
 - ۲- واتايەكى ھەيە، ئەو تەنە ئاسمانىيەيە، كە بە دەورى زەويدا دەسورپتەوہ .
 - ۳- دەورتيكى لە رېزماندا ھەيە، دەتوانى لە ئاستى سينتاكسدا وەك بکەر يان بەرکار ... لە رستەكەدا دەرکەوييت.^(۲)

جۆرەكانى مۇرفىم

تا ئىستا مۇرفىم بە چەندىن شىوازي جۆراوجۆر لاي زمانناسان خراونەتەرپوو، بەلام باشتىن دابەشکردن، ئەو دابەشکردنەيە كە ھەموو

^۱ - كەوسەر عەزىز ئەحمەد، بېردۆزى مۇرفىم و ھەندى لايەنى وشەسازى كوردى، نامەى ماستەر، كۆليزى ئاداب - زانكۆى سەلاھەددين، ۱۹۹۰، ل ۳۹ .

^۲ - وريا عومەر ئەمىن(د)، پيئۆكەكانى زمانەوانى، ل ۹۱ .

كەرەسەكان دەگرىتەخۆ و ھىچ كەلنىك ناهىلىتەو، كە بەمشىوھىيەى خوارەوھىيە: ^(۱)

يەكەم : مۆرفىمى سەربەخۆ

۱- مۆرفىمى لىكسىكى

ب - مۆرفىمى ئەركى

دووەم: مۆرفىمى بەند

۱- گىرەك:

۱- رېژمانى (پېشىگر، پاشگر، ناوگر)

ب - وشە دارپېژ (پېشىگر، پاشگر، ناوگر)

۲- بىكەى بەند

۳- نووسەك (نېشانە)

مۆرفىمى سەربەخۆش بەو مۆرفىمانە دەوترىت كە بە تەنيا وەك دانەيەكى سەربەخۆ دەردەكەوئىت و خاوەن پوئەلەتتىكى سەربەخۆيە، وەك (گول، دار، بەرد، ئاسن، پىاو، كچ،.....ھتد).

مۆرفىمى بەندىش بەو مۆرفىمانە دەوترىت كە بە تەنيا وەك دانەيەكى سەربەخۆ دەرناكەوئىت، بەلكو لە شىوھى بەندا دەردەكەوئىت و پىويستى بە مۆرفىمى سەربەخۆ ھەيە بۆ ئوھى دەركەوئىت و بەكاربىت، واتە خاوەن پوئەلەتتىكى سەربەخۆ نىيە، وەك (پا، ھەل، ەكە، ان،ھتد).

^۱ - مەمەد مەعروف فەتاح(د) و سەباح رەشىد(د)، چەند لايەننىكى مۆرفۇلۇجى كوردى، ل

ئەلۈمۈرف

زاراۋى ئەلۈمۈرف بۇ ئەو مۇرفە جىاوازانە بەكار دىت، كە پىكەۋە تاكە مۇرفىمىك دەنۈينن .^(۱) واتە ئەلۈمۈرف يان شىۋە جىاجىاكانى ھەمان مۇرفىم، كە بەھۋىيەۋە ھەندى مۇرفىم بە زىاتر لە يەك قالب و شىۋەدا خۇيان دەردەخەن، ھەر جۆرە قالب و شىۋەيەكىش (مۇرف) يىكى مۇرفىمەكەيە، مۇرفەكانىش ئەلۈمۈرفى يەكترن.^(۲)

ئەلۈمۈرف لە نىۋان مۇرفىم و مۇرفدا دەۋەستى و بە يەكتريانەۋە دەلكىنى، بۇنمۈنە (ت) و (يت) و (تق) ھەرسىكىيان ئەلۈمۈرفى مۇرفىمى كەسى دوۋەمى تاكن لە كرمانجى ناۋەپراستدا، ھەرۋەك (من) و (م) دەبنە ئەلۈمۈرفى مۇرفىمى كەسى يەكەمى تاك.^(۳)

ھۆكارەكانى بوونى ئەلۈمۈرف

بوونى شىۋەى جىاواز بۇ ھەمان مۇرفىمىش، چەند ھۋىيەكى ھەيە، لەۋانە:^(۴)

^۱ — محەمەد مەعرف فەتاح(د) و سەباح پەشىد(د)، چەند لايەنىكى مۇرفۇلۇجى كوردى، چاپخانەى پوون، سلىمانى، ۲۰۰۶، ل ۱۷ .

^۲ — وريا عومەر ئەمىن(د)، پىتۆكەكانى زمانەۋانى، دەزگای ئاراس، ھەۋلىر، ۲۰۱۱، ل ۶۴ .

^۳ — محەمەد مەعرف فەتاح(د) و سەباح پەشىد(د)، چەند لايەنىكى مۇرفۇلۇجى كوردى، ل ۱۷ .

^۴ — وريا عومەر ئەمىن(د)، پىتۆكەكانى زمانەۋانى، ل ۶۴ - ۶۵ .

۱- ھۆكاری دەوروبەر و ژینگە:

له ئەنجامی کارتیکردنی دەنگەکانی ئەمبەر و ئەوبەری ئەو شوپنە یە که مۆرفیمە که ی تیدا دەردە که وئ، بۆ نمونە نیشانە ی ناسراوی له زمانی کوردیدا به چەند شیۆه یە ک (هک، که، هکه، ک، یەک، یەکه.....) خۆی دەردە خات، به پیی ئەو ژینگە یە ی تیدا دەردە که وئ، وهکو:

كوپ + هکه = کوپه که (هکه)

كوپ + هکه + ان = کوپه کان (هک)

چرا + هکه = چراکه (که)

چرايه که (یه که)

چرا + هکه + ان = چراکان (ک)

چرايه کان (یه ک)

که واتە (هکه، که، یه که، ک، یه ک) مۆرفی مۆرفیمی نیشانە ی ناسراوین، و ئەلۆمۆرفی یه کترن.

۲- ھۆکاری پێزمانی:

لێرەدا ھۆکاری پێزمانی پۆلی ئەو دەبینیت وشە که که شیۆه ی تر وەرگریت، وهک پێشبهندی (له) دەبیته (لی) و پێشبهندی (به) دەبیته (پئ)، کاتی که رهسه که ی دوا ی خویان دهکریته جیناوی لکاو.

له تۆ دهپرسم. (له)

لێت دهپرسم. (لی)

به تۆ دهلێم. (به)

پىت دەلئىم. (پى)

۳- ھۆكارى فۆنۆلۆجى:

لېرەدا ھۆكارى فۆنۆلۆجى رۆلى ئەو دەبىنىت وشەكەكە شىوہى تر
 ۋەرگىت، ۋەك جىناۋى لكاۋى (ات)، كە بۆكەسى سىيەمى تاك لە كارى
 پانەبوردوۋا بەكاردى، كاتى دەردەكەۋى ئەگەر رەگى كار كۆتايان بە
 دەنگەكانى (ە) يان (ۆ) ھاتبى، ۋەك:

چاۋگ	رەگ	كارى پانەبردوۋ
خواردن	خۆ	دەخوات
شوشتن	شۆ	دەشوات
رۆيشتن	رۆ	دەرپوات
کردن	كە	دەكات
بردن	بە	دەبات

جگە لەم دوو حالەتە، ئەو لەھەموو حالەتەكانى تردا، جىناۋى (پىت) بۆ

كەسى سىيەمى تاك بەكاردى، ۋەك:

چوون ← چ ← دەچىت .

بەپىيى ياسايەكى ترى فۆنۆلۆجى دەشى (ت)ى (ات) و (پىت) لاپىرى، ئەگەر
 بزوينى لە دواياندا نەھات، بەپى ئەوہى كار لە مانا و بواری رېزمانىيەكەيان
 بكات، ۋەك:

دەخوات ← دەخوا

دەچىت ← دەچى

بەمە ژمارەى مۆرفەكانى مۆرفىمى جىناوى لكاوى كەسى سىيەمى تاك دەبىت بە (ات، یت، ا، ئ).

۴- ھۆى مېژووى:

لە ئەنجامى ئەو گۆرىنانهى بەسەر زماندا دىت يا لە ئەنجامى كارتىكردى زمانىكى تر، ھەندى مۆرفىم ھاوواتا و ھاوئەركيان بۆ پەيدا دەبى، ھەردووك دەبنە دوو مۆرفى ھەمان مۆرفىم و ئەلۆمۆرفى يەكتر و شانبەشانى يەكترى بەكاردىن، ھەندى جار بەكارھىنانى يەككىيان بەرەبەرە كەمتر دەبى و دەپووكىتەوہ تا واى لىدى تەنيا لە ھەندى حالەتدا بەكاردەھىنرى يا بە يەكجارى لە بەكارھىنان دەكەووت، وەك نىشانەكانى كۆ (ان، ھات، جات، وات، ات، ھا، گەل)، نمونە:

(كوپان، دىھات، ميوەجات، سەوزەوات، باخات، جارەھا، كورگەل).

لىرەدا (ان، ھات، جات، وات، ات، ھا، گەل) ئەلۆمۆرفى يەكترن.

نىشانەى (ان) لە زمانى كوردیدا بە نىشانەى سەرەكى كۆ دادەنرىت، چونكە دەچىتە سەر بەشى دواوہى زۆربەى ناوہكانى زمانى كوردى، لە كاتى وەرگرتنى نىشانەى كۆدا ئەگەر ناوہكە بە پىتى نەبزوين كۆتايى ھاتبوو، ئەوہ وشەكەدا ھىچ گۆرپانكارى بەسەر نايەت، بەلكو وەك خۆى دەنوسرى، وەكو:-

كوپ+ ان = كوپان

کچ + ان = کچان

پياو + ان = پياوان

ژن + ان = ژنان

به لّام نه گهر ناوه که کۆتايى به پيتى بزوين هاتبوو، نه وه وشه که گۆرانكارى به سهردادئ، واته له هه ندىّ حالّه تدا پيتى (ى) نه بزوين ديتّه نيوان ناوه که و نيشانه کۆيه که وه و، له هه ندىّ حالّه تى تردا (ه) تيّده چيّت، ههروه کو نه م نمونانه ي خواره وه:

مامۆستا + ان = مامۆستايان

قوتابخانه + ان = قوتابخانان

چه قۆ + ان = چه قۆيان

که چى نيشانه كانى (ات، هات، جات، وات، گهل، هها)، به نيشانه ي ناسه رهكى كۆ داده نرين له زمانى كورديدا، كه ده چنه سهر ناو و له تاكه وه ده يگورن بۆ كۆ، هه ر بۆيه ش پيى ده وترى نيشانه ي ناسه رهكى، چونكه نه م نيشانانه ده چنه سهر چهند ناويكى ديارى كراو له زمانه كه ماندا، ههروه كو نه م نمونانه ي خواره وه:

باخ + ات = باخات

دى + هات = ديّهات

سه وزه + وات = سه وزه وات

ميوه + جات = ميوه جات

مى + گهل = ميگهل

كوپ + گەل = كوپگەل

جار + ەھا = جارەھا

سال + ەھا = سالەھا^(۱)

۵- شىۋازى جىاواز:

ھەندى ئەلۆمۆرف لە شىۋازىكىدا بەكاردىن و لە شىۋازىكى تردا نابىنرىن، لىرەدا زاراۋە شىۋاز تەنيا شىۋە ناۋچەيىھەكان (زار و شىۋەزار) ناگرىتەۋە، بەلكو شىۋە كۆمەلەيەتتەيىھەكانىش دەگرىتەۋە، ۋەك (زارى يەكگرتوۋ، زارى ئەدەبى، زارى نووسىن، زارى مندال و لاو و پىر....)، يان زارى چىنئىكى كۆمەلەيەتى ۋەك (ژن، پىاۋ، دەۋلەمەند، كرىكار....) بۆنمۇنە مۆرفىمى (- ۋە) دى دووبارەكردنەۋە بە پىي زارەكان بە ئەلۆمۆرفى جىاجىا خۆى دەنۆيىت، بەجۆرىك (- ۋە) لە زۆربەى شىۋەزارەكانى زارى كرمانجى ناۋەرەستدا بەكاردىت، كەچى (- ئەۋانى) لە شىۋەزارى سلىمانىدا بەكاردىت، ۋەك لە م نىمۇنەدا روونى دەكەينەۋە:

- دەرگاگەم كردهۋە. (زارى نووسىن)

- دەرگاگەم كردهۋانى. (شىۋەزارى سلىمانى).^(۲)

۱- نەرىمان عەبدوللا خۇشناو(د)، پىزىمانى كوردى، چاپى چوارەم، چاپخانەى پۆژەللات، ھەولتير، ۲۰۱۲، ل ۲۱ - ۲۲.

۲- محەمەد مەعروف فەتاح(د) و سەبەح پەشىد(د)، چەند لايەنئىكى مۆرفۆلۇجى كوردى، ل ۲۱ - ۲۲.

فونولوژى

چەمك و پېناسەى فونولوژى

فونولوژى لە بنەرتدا لە وشەى (phonologie) یونانییەو وەرگىراو، كە ئەویش لە (phon - دەنگ) و (loge - زانست) پىكھاتوو، كەواتە لە پروى زاراوو و فونولوژى واتاى زانستى دەنگ دەگریتەو.

لە پروى زانستەو و فونولوژى لقیكە لە دەنگسازى، تیايدا ئاماژە بە یاساكانى دەنگ دەكات، وەكو: (ياساى پەیدا بوونى دەنگ، ياساى تىچوونى دەنگ، ياساى جىگۆرپكى دەنگ... هتد)، بەو واتایەى فونولوژى لایەنى پراكتىكى دەنگ دەگریتەخۆ.^(۱)

هەر زمانىك كۆمەلێك ياساى تايبەتى بە خۆى هەیه، كە بەهۆیەو و فونولوژى فونیمەكان دەست نیشان دەكات، و لەناو قالبى برگەى فونەتىكىدا ئەم فونیمەكانە لیکدەدات و برگەى فونولوژى پیکدینى و لە ئەنجامى لیکدانى فونیمەکانیش، دەنگ هەیه دەگۆریت و دەنگ هەیه پەیدا دەبیت و دەنگ هەیه تیدەچیت..... هتد.^(۲) بۆیە لێرەدا هەموو ياساكانى دەنگ لە زمانى كوردیدا دەخەینەروو.

^۱ - نەرىمان عەبدوڵلا خۇشناو(د)، ریزمانى كوردى، چاپى چوارەم، چاپخانەى رۆژەللات، هەولێر، ۲۰۱۲، ل ۱۳.

^۲ - وریا عومەر ئەمین، ئاسۆیهكى تری زمانەوانى، بەرگی یەكەم، چاپى یەكەم، دەزگای ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۴، ل ۵۳.

ياساكانى دەنگ نە زمانى كوردىدا

يەكەم: گونجانى دەنگ

گونجانى دەنگ برىتتىيە لە كاريگەرى دەنگىك لەسەر دەنگىكى تر، چونكە ((گونجان برىتتىيە لە گۆرانى دەنگىك بۆ ئەوھى لە دەنگىكى دراوسى خۆى بچىت، مەبەست لە گونجان ئاسانكردى دركاندنە، ھەروھەا ھۆى پوودانى ئەم دياردەيە بەگشتى دەگەرپتەوھ بۆ بارودۆخى ئەندامانى دوان و پىكخستى و گونجاوى جوولانەوھى ماسوولكەكان لەكاتى دركاندى دەنگەكاندا، ئەم كارە دەبىتە ھۆى پەيدا بوونى گونجان لەناو دەنگە دراوسىكاندا، كە بە چەند ياساىكى فۆنۆلۆژى دەست نىشان دەكرىن و لىك دەدرىنەوھ)).^(۱)

گونجانىش دوو جۆرە:

۱- گونجانى تەواو:

لەمجۆرە گونجانەدا، دەنگىك دەگۆرپت، بۆ ئەوھى بە تەواوى لە دەنگىكى تر بچىت، واتە دەنگىكى كارتىكراو دەگۆرپت بە دەنگى كارتىكەر، ئەم دياردەيەش پىى دەوترىت گونجانى تەواو، ئەم جۆرەش بە مەبەستى ئەوھ

^۱ طالب حسين على، فۆنۆلۆجى كوردى و دياردەى ئاسانبوونى فۆنومەكان لە زارى سلېمانىدا، نامەى ماجستېر، زانكۆى سەلاحەدىن، كۆلېجى ئاداب، ۱۹۸۹، ل ۴۹.

دېتە كايەوۋە بۇ ئەوۋەي كەمترىن تىن بەكاربېت، بەھۆي دووركەوتنەوۋە لە جوولانەوۋەي ماسوولكەيى لەكاتى دركاندندا.^(۱)

ئەم گونجانە بە زۆرى لە شىۋەزارى سلىمانى لە كرمانجى ناوہراستدا ھەستى پىدەكرېت و لە دەنگەكانى /د/ و /ب/ ئەو گۆرانكارىيەيان بەسەردا دېت.^(۲)

۱- فونىمى /د/:

أ - لە وشەي ناسادەدا، ئەگەر مۆرفىمى يەكەم كۆتايى بە دەنگەكانى /ز، م، ق، ن، ل، و، ر/ ھاتبى و يەكەم دەنگى مۆرفىمى دووھى /د/بى، ئەوۋە ئەو (د)ە، وەك ئەو دەنگانەي مۆرفىمى يەكەمى لىدېت،^(۳) وەك:

حەق + دە = حەققە

گول + دان = گوللان

ئاو + دان = ئاووان

ب - دەنگى /د/ كاتى لە پىش يان لە پاش دەنگى /ت/ دېت، ئەوۋە تووشى گونجانى تەواو دەبېت.^(۴)

۱- كاتى دەكەويتە پىش دەنگى /ت/، وەك:

^۱ طالب حسين على، ھەمان سەرچاۋە، ل ۴۹.

^۲ دولبەر ئىبراھىم شالى، ياساى دەنگىيەكانى زمانى كوردى، نامەي ماستەر، زانكۆي سلىمانى، ۲۰۰۰، ل ۵۵.

^۳ ھەمان سەرچاۋە، ل ۵۵.

^۴ ھەمان سەرچاۋە، ل ۵۶.

كردتان — كرتتان

بردتان — بررتان

۲- كاتى لە پاش دەنگى /ت/ دىت، وەك:

ماتدان — ماددات

خەتدار — خەدار

دووم: فونىمى /ب/: كاتى دەنگى /ب/ لە دوای دەنگى /م/ دىت، دەبىتە(م)،

وەك:

شەمبە — شەممە

لیم بە — لیم مە

۲- گونجانى ناتەواو:

لەمجۆرە گونجانەدا، بەشیک يان سيفەتیک لە دەنگەكە دەگۆریت، بۆ ئەوەى جۆرە گونجانیک پەيدا بکات، لەگەڵ دەنگیکى تردا، بەتایبەتى لەگەڵ دەنگەکانى کارتیکەرەكەدا، واتە گۆرانەكە هەموو سيفەتى دەنگەکانى ناگریتەو، بەلكو تەنیا لە سيفەتیکدا لەگەڵ دەنگە کارتیکەرەكەدا يەكدەگرەو، بۆ ئەوەى دوو دەنگە جیاوازهكە لەیەكتر نزیك ببەو، لە سيفەتى قەلەوى يان گرى يان كپى... هتد. لەم حالەتەدا جوولانەو، یەكى هارمۆنى پەيدا دەبیت لە نىوان ئەندامەكاندا، بۆ ئەوەى تىنى ماسولكەيى كەم بەكاربیت لەكاتى دركاندندا.^(۱)

^۱ - هەمان سەرچاوه، ل ۵۰.

لەمجۆرەدا دەنگىكى گر دەگۆردىت بۇ دەنگىكى كپ، بەمەبەستى
خۆگونجاندى لەگەل دەنگىكى تر لە تايبەتمەندى كپى،^(۱) وەك:

ژ - ش

پۆزباش — پۆش باش

ب - پ

چ بکەم — چ پکەم

ز - س

پیزگرتن — پيس گرتن

س - ز

دەست + گا = دەستگا - دەزگا

مس + گەر = مسگەر - مزگەر^(۲)

ش - ژ

پشدهر — پژدهر

^۱ ديار عەبدولكەرىم سەئىد ھالو، ياساين دەنگى د كورديا ژۆرى دا (گۆشارا بەھدىنان)،

دەزگای سپىرېز، چاپخانەى خانى، دەۆك، ۲۰۱۱، ل ۸۱.

^۲ دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاوە، ل ۵۸.

دووهم: تیچوونی دهنگ

بریتیه له تیچوونی دهنگیک یان زیاتر له مؤرفیمیک یان وشهیهك . ئەم تیچوونەش که له مؤرفیم یان وشەدا پروودەدات بۆ مەبەستی ئاسانکردنی دەربرینە. تیچوونی دهنگیش له مؤرفیم و وشەدا له چەندین حالەت و باردا دەبیت، که ئەوانیش بریتین له حالەتەکانی:

أ - تیچوونی بزۆین:

له زمانی کوردیدا دیاردهی کورتکردنی بزۆین یان تیچوونی بزۆین ههیه، بهتایبهتی کاتی دوو مؤرفیم یان زیاتر دهچنه پال یهکتری ئەمه پروودەدات، ئەمەش لهبەر ئەوهیه که له زمانی کوردیدا دوو بزۆین له پال یهکتریدا نایین، له م حالەتەشدا یهکیکیان تێدهچیت یاخود هندی جاری تر نه بزۆینیک دیتە ئیوانیان بۆ جیاکردنهوهی هەردوو بزۆینهکه.

۱- تیچوونی بزۆینی (ه):

ئەگەر وشهیهك به بزۆینی (ه) کۆتایی هاتبیت، و نیشانهی (هکه)ی ناسراوی یاخود (هك)ی نه ناسراوی یان نیشانهی (ان)ی کۆ یاخود نیشانهی (اندن)ی تێپه راندی بخریتهسه، ئەوه (ه) تێدهچیت، وهك:

شووشه + هکه = شووشهکه

نامه + هك = نامهك

خهنده + ان = خهندان

نالە + اندن = نالاندن

ههروهه ها ئه گه ر وشه يه ك كۆتايى به پيته بزوينه كانى (ا، و، ۆ) هاتبيت،
ئوه (ه) تيده چييت، چونكه (ه) بزوينيكي كورته و، بزوينه كانى (ا، و، ۆ)
درين، بويه بزوينه كورته كه دهبيته قوربانى بزوينه دريژه كان.

چرا + هكه = چراكه

چه قو + هكه = چه قوكه

ترئ + هكه = تريكه⁽¹⁾

۲- تيچوونى بزوينى(ا):

ئه گه ر وشه يه ك كۆتايى به (ا) هاتبيت، و نيشانه ي دانانى (ايه) يا خود نيشانه ي
(اندن) ي تيپه راندنى بخريته سهر، ئوه بزوينى (ا) تيده چييت، وه كو:

كردبا + ايه = كردبايه

پووخا + اندن = پووخاندن

ب - تيچوونى نه بزوين

له هه ندئ حاله تدا دهنگى نه بزوين تيده چييت، هه نديجار هوكاره كه
په يوه ندى به شيوه زار و زاره وه هه يه، هه نديجاري تر په يوه ندى به كارت يكردى
دهنگه كانى دراوسيه وه هه يه يا خود په يوه ندى به نزيكى سازگه ي دهنگى
دهنگه كانه وه به يه كتر ييه وه هه يه.

¹ - دولبه ر ئيبراهيم شالى، هه مان سه رچاوه، ل ۷۷.

۱- تىچوونى دەنگى /ئ/:

لە وشەى لىكدرارودا (ئ) تىدەچىت، بەتايىبەتى كاتى مۆرفىمى دووھەم بە نەبزوينى (ئ) دەستى پىدەكات، ئەو لەم حالەتەدا (ئ) تىدەچىت، وەكو:

ماست + ئاو = ماستارو

گول + ئاو = گولارو

ياخود لەو وشانەى كە عەرەبىن و ھاتوونەتە ناو زمانى كوردى، ئەو كەوتوونەتە ژىر پكىفى ياساى فۆنۆلۆجى و مۆرفۆلۆجى زمانى كوردى، بۆيە بە ئاوازيكى كوردىيانە دەردەبېرېن و تىدەچن، وەكو:

دائىم ← دائىم

بىر ← بىر

۲- تىچوونى دەنگى /ب/:

لەكارى فەرمانداندا (ب) وەكو نىشانەى ئەرىي فەرماندان بەكارديت، لە وشەى سادەدا ھەمىشە دەبىت بنوسرىت، بەلام لە وشەكانى دارپزاو و لىكدرارودا دەشى دەرنەكەون، بەو واتايەى (ب) لە حالەتى دارپزاو و لىكدرارودا تىدەچىت، وەكو:

دا + ب + نىش + ە = دابنىشە

پا + ب + ك + ە = پابكە

سەر + ب + كەو + ە = سەرکەوھ

۳- تيچوونى دهنگى /ت/:

له وشه‌ى ساده و ناساده‌دا، زورچار دهنگى /ت/ تيده‌چئ، وهك:

دهكړئ ← دهكړي

دهست ← دهس

ياداشت ← پاداش

دهكات ← دهكا

دهچئ ← دهچي

دهست مال ← دهسمال

دهست كهوت ← دهسكهوت

دهست دريژ ← دهسدريژ

حفت سهد ← حافسهد

ههشت سهد ← ههشسه‌د

دهست پئك ← دهسپئك

۴- تيچوونى دهنگى /ش/:

له كرمانجى سهرووى زمانى كورديدا، زورچار دهنگى /ش/ تيده‌چئ،

هه‌روه‌كو له م نمونانه‌ى خواره‌وه‌دا دهرده‌كه‌وي:

فروشتن ← فروتن

پريشتن ← رئتن^(۱)

^۱- ديارعه‌بدولكه‌ريم سه‌عيد، ياسايين دهنگى د كورديا ژورى دا، ل ۹۱.

۵- تيچوونى دهنگى /د/:

زورجار شيوه زارى سليمانى کرمانجى سهروو، دهنگى /د/ له وشه ي ساده يان ناساده دا تیده چیت، ئەميش به هوی کارتيکردنی ئەو دهنگانه ي له گه ليدا ديین و بۆ مه به ستي ئاسانکردنی ده برپينه، له هه مان کاتيشدا له کرمانجى سهرووی زمانى کورديدا له زور نمونه ي چاوگ، قه دی کار، ناو، ئاوه لئاودا، دهنگى /د/ ده رناکه ويیت، به و واتايه ي دهنگى /د/ له هه مان وشه دا له کرمانجى ناوه راست ده رده که ويیت و تيناچیت،^(۱) هه روه کو له م نمونه نانه ي خواره وه دا پوونيان ده که ينه وه.

مندال ← منال

مه حموود ← مه حموو

چهنه ← چهن

بلندتر ← بلنتر

زيادکردن ← زياکردن

مردن ← مرن

برد ← بر

ئارد ← ئار

سارد ← سار

زهرد ← زهر

^۱ - دولبه ر ئيبراهيم شالي، هه مان سه رچاوه، ل ۶۳ - ۶۷.

۶- تىچوونى دەنگى /ف/:

ئەم حالەتەش لە کرمانجى سەرۋى زمانى كوردیدا دەبىنریت، ئەمىش بەھۆى كارتىکردنى دوو دەنگى كپ لەسەر يەكترى، لە ئەنجامدا بۆتە ھۆى ئەوھى دەنگى /ف/ تىبچیت، وھكو:

سەرکەفتن ← سەرکەتن

پیشکەفتن ← پیشکەتن

ژیکەفتن ← ژیکەتن

دەرکەفت ← دەرکەت

لەم نمونانەى سەرھوودا لە کرمانجى ناوھراستى زمانى كوردیدا، بەرانبەر بە دەنگى /ف/ دەنگى /و/ دەنوسریت و دەر دەبپریت، بەبى ئەوھى تىبچیت، بە نمونە (پیشکەوتن، ژیکەوتن، دەرکەوتن،...ھتد).

۷- تىچوونى دەنگى /ھ/:

ھەندىجار دەنگى /ھ/ تىدەچیت، كاتى لە سەرھتای وشە لە دواى دەنگى /و/ دیت، ياخود كاتى لە سەرھتای مۆرفىمى دووھى وشە يەكى ناسادەدا دیت،^(۱) وھكو:

ھورد ← ورد

ھوپ ← وپ

ھۆشيار ← وشيار

^۱ - دولبەر ئىبراھىم شالى، ل ۷۳ - ۷۴.

مەلھاتن ← مەلاتن

دەرھىنان ← دەرینا

خۆرمەتاو ← خۆرەتاو

مىھقان ← مىقان

ھەروھە لە کرمانجى سەرووى زمانى کوردیدا، دەنگى /ھ/ زۆر جار

لە کۆتایی وشەدا تێدەچیت و ناگوتريت، ئەمەش بۆ ئاسانى دەربرپنه، وەکو:

پرسگە ← پرسگە

دەرگە ← دەرگە

زانینگە ← زانینگە

شاھ ← شا^(۱)

۸- تېچوونى دەنگى /ڤ/:

زۆر جار لە کرمانجى سەروودا بۆ مەبەستى ئاسانى دەربرپن و بەھۆى

کارتیکەرى دەنگەکانى دەوروپەر، ئەو دەنگى /ڤ/ تێدەچیت، وەکو:

ئىفرۆ ← ئىرۆ

کەڤک ← کەچک

زفستان ← زستان^(۲)

^۱- دیار عەبدولکەریم سەعید، ھەمان سەرچاوە، ل ۹۶.

^۲- دیار عەبدولکەریم سەعید، ھەمان سەرچاوە، ل ۹۲.

۹- تىچوونى دەنگى /ك/:

له چەند حالەتتىكى جۆراوجۆردا، دەنگى /ك/ تىدەچىت، لەوانە:

- له نىشانەى نەناسراويدا، چونكە له زمانى كوردیدا نىشانەكانى نەناسراوى

(يک، هک، ۆ) بە کارديت، که (ۆ) كورتکراوهى نىشانەى (يک، ه، وهکو):

کچيک ← کچي

کورپک ← کورپ

- له حالەتى وشەى ليکدراودا، بە تايبەتى کاتيک مۆرفيمى دووهم بە دەنگى /ك/

يان /ب/ دەست پيڤکات،^(۱) دياره ئەمەش بۆ ئاسانى دەربېرینه، وهکو:

پاک کردن ← پاکردن

پړک کردن ← پړکردن

چاک کردن ← چاککردن

چاک بوون ← چابوون

- زۆر جار لە کاتى ريزگرتندا له زمانى كوردیدا وشەى (کاک) بە کاردينين، بە لام

هەندى جار دەنگى /ك/ى کۆتايى تىدەچىت و وشەيهكى ليکدراو دروست

دەکات، وهکو:

کاک عەلى ← کاعەلى

کاک حەسەن ← کاحەسەن^(۲)

^۱- دولبەر ئىبراهيم شالى، هەمان سەرچاوه، ل ۷۴.

^۲- هەمان سەرچاوه، ل ۷۵.

ج - تیچوونی نه بزویڼ و بزویڼ پیکه وه:

زورجار بو ئه وهی که مترین وزه له ئاخاوتندا سهرف بکریت، ئه وه وشه که کورته کریته وه، ئه مېش به هوی تیچوونی زیاتر له دهنگیک بو مه بهستی ئاسانی ده برپین، له وانه:

تیچوونی /ئه/:

له هندی حالتهدا تیده چیت، وهک: جیناوه که سییه کان، ئه و وشه عه ره بیانه ی هاتوونه ته ناو زمانی کوردی به (ئه) دهست پیده کهن، له هندی ئامراز و وشه ی تری کوریدیا،^(۱) وهک:

ئه من ← من

ئه مه ← مه

ئه گه ر ← گه ر

ئه برۆ ← برۆ

ئه میر ← میر

- تیچوونی /ئا/:

له وشه ی لیکدراودا، وهک:

گا ئاسن ← گاسن

^۱ بېروانه: أ - ئه وره حماني حاجی مارف، رژمانی کوردی، جیناو، ل ۹۰ - ۱۰۴ . ب - دولبه ر ئیبراهیم شالی، هه مان سه رچاوه، ل ۷۹ - ۸۱.

- تىچوونى /با/:

لە شىۋازى رېژەى دانانيدا زۆر جار /با/ تىدە چىت، ۋەك:

بىرۆىشتىبووبامايە ← بىرۆىشتىبوومايە

بىچووبامايە ← بىچوومايە

سىيەم: پەيدا بوونى دەنگ

بەو ياسايە دەوترىت، كە دەنگىك لە پىكھاتەى وشەدا پەيدا دەبىت، ئەوئىش كاتىك دەنگەكانى زمان دەچنە پال يەكترى، بۇ ئەوئى دانەى گەورەتر دروست بەن، لەم حالەتەدا دەنگىك پەيدا دەبىت، ديارە ئەم پەيدا بوونەش چەندىن ھۆكارى جيا جياى ھەيە، وەك:

۱- رۇرجار دوو بزوين دەكەونە پال يەكترى، ئەو لەم حالەتەدا نەبزوينىك دىتە نىوانيان، چونكە لە زمانى كوردىدا ناكرى دوو بزوين بە دواى يەكتردا بىت.
۲- ھۆكارى زار و شىوہزار، چونكە ھەندى دياردە ھەيە تەنيا لە ھەندى شىوہزاردا بەدى دەكرىت، بەو واتايەى مەرج نىيە لە شىوہزارىكى تردا بەدى بكرىت.

- لە زمانى كوردىدا پەيدا بوونى دەنگ دوو جۆرە :-

أ - پەيدا بوونى نەبزوين:

۱- پەيدا بوونى دەنگى /ى/:

كاتىك وشەيەك بە بزوين كۆتايى دىت و نىشانەى ناسراوى (ەكە) يان نەناسراوى (ەك، ئ، يك) يان نىشانەى كۆ (ان) بخرىتەسەر، ئەو لەم حالەتەدا پىويستى بە دەنگى /ى/ نەبزوين ھەيە بۇ جياكردنەوئى ھەردوو بزوينەكە، چونكە لە زمانى كوردىدا دوو بزوين بەدواى يەكترىدا نايىن، وەكو:

چرا + ەكە = چرايەكە

دۆ + ەكە = دۆيەكە

چرا + ەك = چرايەك

چرا + ئى = چرايى

چرا + ئىك = چرايىك

دۆ + ەك = دۆيەك

دۆ + ئى = دۆيى

دۆ + ئىك = دۆيىك

مامۆستا + ان = مامۆستايان

برا + ان = برايان

ياخود كاتىك نىشانەى ئاۋەلناۋى نىشانە (ئە.و...ە، ئە.م...ە) دەخريئە

سەر وشەيەك كۆتايى بە پىتى بزويىن ھاتبىت، ئەۋە دەنگى /ئى/ نەبزويىن
پەيدادەبىت، ۋەكو:

(ئە.و...ە) + چرا = ئەۋچرايە

(ئە.م...ە) + چەقۇ = ئەمچەقۇيە

ياخود كاتىك وشەيەك كۆتايى بە بزويىن ھاتبىت، ۋ پاشگرى

دووبارەكردنەۋەى (ەۋەى) بخريئەسەر، ئەۋە دەنگى /ئى/ نەبزويىن
پەيدادەبىت.

شكا + ەۋە = شكاپەۋە

كرا + ەۋە = كراپەۋە^(۱)^۱ دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاۋە، ل ۸۴.

۲- پەيدا بونى دەنگى /د/:

ھەندىجار لە حالەتى بکەرنادياردا، ئەو ھەندىك ناوچە، دەنگى

/د/ دەخەنە نىوان پەگى رانە بردوو و مۆرفىمى نادىارى (-ر)، وەك: ^(۱)

گىپرا = ۱ + ر + د

گۆپرا = ۱ + ر + د

۳- پەيدا بونى دەنگى /ر/:

ھەندىجار دەنگى /ر/ دەخىتە سەر كارى فەرماندان، بەتايىبەتى ئەو

كارانەى كۆتايان بە پىتى بزوين ھاتوو، ئەو لەم حالەتەدا جىناوى لكاوى

(۵) ىش دەردەكە وىت و دەكە وىتە دواى دەنگى /ر/ وەك:

بچۆ ← بچۆرە

بگە ← بگەرە

ھەر ھەھا لە ئاخوتنى ھەندى شىوھەزاردا، مۆرفىمى نادىارى /ر/ بە

ئاسانى بەدواى /ر/ كۆتايى پەگى كارەكە لە بکەرنادياردا دىت و دەردەبىت،

وەك:

بپر + ر + ۱ = بپرا

گۆپرا + ر + ۱ = گۆپرا ^(۱)

^۱ پروانە: أ - ئەورە ھمانى حاجى مارف(د)، رىزمانى كوردى، بەرگى يەكەم (وشەسازى)،

بەشى پىنچەم(كردار)، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲۰۰۰، ل ۰۳۳۷. ب -

نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، بکەرناديار، چاپخانەى شەھاب، ھەولير، ۲۰۰۷، ل ۹۴ - ۹۵.

۴- په‌یدابوونى دهنگى /ز/:

له به‌شه ئاخاوتنى ژماره‌دا، کاتیک دوو ژماره به ریځای کۆکردنه‌وه لیکده‌دریځ، ئه‌وه له هه‌ندیځ حاله‌تدا دهنگى /ز/ په‌یدا ده‌بیټ، وه‌کو:

تو + ده = توژده

سئ + ده = سئژده

۵- په‌یدابوونى دهنگى /ه/:

له به‌شه ئاخاوتنى ژماره‌دا، ئاخپوه‌رى هه‌ندیځ شیوه‌زارى زمانى کوردی له پله‌ى ریځک‌ستندا هه‌ندیځار (ه) ده‌خه‌نه نیوان ژماره بنجیبه‌که و نیشانه‌ى (- ه‌م)، (- ه‌مین) ی پله‌ى ریځک‌ستن،^(۱) وه‌ک:

دووهم، دووه‌مین ← دووه‌م، دووه‌مین

چاره‌م، چاره‌مین ← چاره‌م، چاره‌مین

ج - په‌یدابوونى بزویڼ:

له چه‌ند حاله‌تیکى ده‌گمه‌ندا بزویڼ په‌یدا ده‌بیټ، وه‌ک:

چار ← چاره

ده‌ر ← ده‌رئ

خال ← خالۆ

^۱ بپوانه: أ - ئه‌وپه‌حمانى حاجى مارف (د)، کردار، ل ۳۲۷. ب - نهریمان عه‌بدوڵلا خوشناو، بکه‌ر نادیار، ل ۹۴ - ۹۵.

^۲ ئه‌وپه‌حمانى حاجى مارف (د)، ریژمانى کوردی، به‌رگى یه‌که‌م (وشه‌سازى)، به‌شى چواره‌م (ژماره و ئاوه‌ل‌کردار)، به‌غدا، ۱۹۹۸، ل ۹۵ - ۹۶.

چوارەم: گۆرپىنى دەنگ

مەبەست لەو دياردەيە ئەوەيە كە دەنگىكى وشەيەك لە ئاخاوتنى
 ھەندى كەسدا دەگۆردىت بۆ دەنگىكى تر، بەبى ئەوەي ئەو گۆرپىنە ببىتە ھۆي
 گۆرپىنى واتاي وشە.

واتە وشەكە لە دوو فۆرم يان زياتردا بە ھەمان واتا دەردەكەويت، يا
 ھەندىجار دوو فۆرمى وشەكە لە يەك زاردا ھەن، جارى واش ھەيە ھەر فۆرمەي
 لە زارىكى تايبەتدا بەكاردى. ^(۱)
 ئەم ياسايەش بەمشيوانەي خوارەو دەبىنرین:

أ - گۆرپىنى نەبزويىن بە نەبزويىن

لیرەدا دەنگىكى نەبزويىن بە دەنگىكى تری نەبزويىن دەگۆردىت، ئەم
 گۆرپانەش لەلایەن ئاخپۆھرى ھەندى شيۆەزار يان ناوچە بەكاردىت.

۱- گۆرپىنى دەنگى /د/ بۆ/ ت/:

دەخۆم ← ئەخۆم

دەچم ← ئەچم

دەكەم ← ئەكەم

۲- گۆرپىنى دەنگى /د/ بۆ/ ت/:

بنياد ← بنيات

^۱ - محمد معروف فەتاح، زمانەوانى، چاپخانەي (دار الحکمە)، بەغدا، ۱۹۹۰، ل ۱۱۷.

سەد ← سەت

نەوەد ← نەوەت

۳- گۆپىنى دەنگى /د/ بۆ/ى/:

لە دنىادا ← لە دنىايا

لەسەرمادا ← لەسەرمايا^(۱)

۴- گۆپىنى دەنگى /د/ بۆ/و/:

قەد ← قەو

بەد ← بەو

۵- گۆپىنى دەنگى /د/ بۆ /گ/:

مەند ← مەنگ

دەرىبەند ← دەرىبەنگ^(۲)

۶- گۆپىنى دەنگى /و/ بۆ /ف/:

حەوت ← حەفت

مزگەوت ← مزگەفت

۷- گۆپىنى /و/ ← /م/:

نىو ← نىم

داوین ← دامین

ئەوپۆ ← ئەمپۆ^(۱)

^۱ - دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاۋە، ل ۹۱.

^۲ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۹۲.

۸- گۆپىنى دەنگى /و/ بۆ /ق/:

ئاو ← ئاۋ

چاو ← چاۋ

ھەوير ← ھەفیر

نەورۇز ← نەئورۇز

۹- گۆپىنى /و/ بۆ /ھ/:

وشك ← ھشك

وشيار ← ھشيار

وچ ← ھچ

۱۰- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ئ/:

تەنھا ← تەنھا

خواھىشت ← خواھىشت

۱۱- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ع/:

ھۆمەر ← عومەر

۱۲- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ئ/:

ھەسپ ← ئەسپ

ھەلبەتە ← ئەلبەتە

۱۳- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ح/:

ھەفتە ← ھەفتە

۱- دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاۋە، ل ۹۳.

ھەسپ ← ھەسپ

۱۴- گۆپىنى /ھ/ بۆ /خ/:

ھوورده ← خوورده

۱۵- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ا/:

ھارىكار ← ئارىكار

ھاسان ← ئاسان^(۱)

۱۶- گۆپىنى /ھ/ بۆ /و/:

ھومىد ← ئومىد

۱۷- گۆپىنى /ھ/ بۆ /ئ/:

ھىنان ← ئىنان

۱۸- گۆپىنى /ئ/ بۆ /ع/:

ئاسمان ← عاسمان

ئەرز ← عەرز

۱۹- گۆپىنى /ئا/ بۆ /ح/:

ئەسپ ← ھەسپ

ئاستەم ← ھاستەم

۲۰- گۆپىنى /ع/ بۆ /ئا/:

عىراق ← ئىراق

عەقل ← ئەقل

^۱ - دولبەر ئىبراھىم شالى، ھەمان سەرچاۋە، ل ۹۴ - ۹۵.

۲۱- گۆپینی /خ/ بۆ /غ/:

باغ ← باغ

بناخه ← بناغه

خه م ← غه م

۲۲- گۆپینی /خ/ بۆ /ق/:

ئازووخه ← ئازووqe

۲۳- گۆپینی /ج/ بۆ /ژ/:

ئەجداد ← ئەژداد

ویجدان ← ویژدان

کۆلیچ ← کۆلیژ

۲۴- گۆپینی /ل/ بۆ /ر/:

مالّ ← مار

دووکه لّ ← دووکه ر

۲۵- گۆپینی /ج/ به /ع/:

حاجی ← عاجی

حه مه د ← عه مه د^(۱)

۲۶- گۆپینی /ش/ بۆ /ژ/:

پشده ر ← پژده ر

پیشمه رگه ← پیژمه رگه

^۱ - دولّبه ر ئیبراهیم شالی، هه مان سه رچاوه، ل ۹۸ - ۹۹.

بەشدار ← بەژدار

۲۷- گۆپىنى /ك/ بۆ /گ/:

بېژىنىك ← بېژىنىگ

سەرسەنىك ← سەرسەنىگ^(۱)

۲۸- گۆپىنى /ژ/ بۆ /ز/:

ژەھر ← زەھر

ب - گۆپىنى بىزۆين بۆ بىزۆين:

۱- گۆپىنى /ئ/ بۆ /ا/:

رېيەر ← رابەر

نىف ← نائف^(۲)

نىو ← ناو

نىوھند ← ناوھند

۲- گۆپىنى /ئ/ بۆ /ە/:

پىوھندى ← پەيوھندى

پىشكىش ← پىشكەش

۳- گۆپىنى /ئ/ بۆ /ە/:

ئىسمال ← ئەمسال

^۱ - ديار عەبدولكەرىم سەئىد، ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۰۶.

^۲ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۱۱.

ئىمپۇ ← ئەمپۇ

۴- گۆپىنى /۱/ بۆ /۵/:

پىگا ← رىگا

ئىستا ← ئىستە

۵- گۆپىنى /وو/ بۆ /ى/:

خانوو ← خانى^(۱)

خاتوون ← خاتىن^(۲)

۶- گۆپىنى /۵/ بۆ /بىزۆكە - i /:

قەنج ← قىنج

چەنگ ← چىنگ^(۳)

بە ← ب

كە ← ك

ج - گۆپىنى زىاتر لە دەنگىك:

۱- وى ← ى

^۱ - ئەوپرەحمانى حاجى مارف، زمانى كوردى لە بەر پۇشنايى فۆنەتىكدا، ل ۶۴.

^۲ - نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، پىژمانى كوردى - كرمانجى ناوہ پاست و كرمانجى سەروو، چاپخانەى پۆژھەلات، ھەولێر، ۲۰۱۲، ل ۱۷.

^۳ - نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، پىژمانى كوردى - كرمانجى ناوہ پاست و كرمانجى سەروو، چاپخانەى پۆژھەلات، ھەولێر، ۲۰۱۲، ل ۱۸.

خوین ← خین

۲- وئ ← وئ

نوئز ← نئز

خوئ ← خئ

پېنچەم: جىگۆركىيى دەنگ

مەبەست لەم ياسايە ئەو ەيە كە دەنگىك يان زياتر لە پىكھاتەي وشە يە كدا شوينى خۇيان دەگۆرپن، كە دەنگى برگەي يە كە م جىگەي خۇي لەگەل دەنگى برگەي دوو ەم دەگۆرپت يا خود بە پىچە وانەو ە دەنگى برگەي دوو ەم جىگەي خۇي لەگەل برگەي يە كە م دەگۆرپت.

ئەم جىگۆركىيەي دەنگىش لە ئەنجامى كۆمەلئى ھۆكارى جيا جيا دروست دەبىت، لەوانە لە نىوان دوو زمان يان دوو زار يان لە زارە كىشدا دەبىنرپت.^(۱)

ئەم جىگۆركىيەي دەنگىش ھەندى جار پەيوەندى بە چىنى كۆمەلایەتى و ئاستى رۆشن بىر يەو ە ەيە، وەك:

<u>خویندەوار</u>	<u>نە خویندەوار</u>
جومعە	جومعە
پويع	پويع
لەعنەت	نەعلەت ^(۲)

^۱ - نەسرین فەخرى، لىكۆلینە و ەيەك دەربارەي جىگۆركىي و ەلگىرآنەو ە و گۆرپنى شوينى دەنگ لە زمانى كوردى دا، گ. كۆرپى زانىارى عىراق - دەستەي كوردى، بەرگى سىز دە ەم، بەغدا، ۱۹۸۵، ل ۶۳.

^۲ - ئەو پەحمانى حاجى مارق(د)، زمانى كوردى لە بەر رۆشنايى فۆنە تىكدا، ل ۱۱۸.

جیگورپکئی دهنگیش به مشیویه یی خواره وه دابه شده کری:

۱- جیگورپکئی دهنگی له نیوان دوو زاردا:

به فر ← به رف

زیخ ← خیز

کن ← نک

۲- جیگورپکئی دهنگی له تاکه زاریکدا:

بروانه ← بنواره

فرین ← رفین

جوین ← جنیو

جگر ← جهرگ^(۱)

۳- جیگورپکئی دهنگی له دوو زمانی جیاوازدا:

جومعه ← جومعه

پوبع ← پوعب

مه دح ← مه حد

حکومهت ← حوکمهت

وه زع ← وه عز

۴- جیگورپکئی دهنگی له نیو ئه و وشانه یی له بنه چه دا کوردین، وه ک:

یوسف ← ویسف

یونس ← وینس

^۱ - دولبهر ئیبراهیم شالی، هه مان سه رچاوه، ل ۱۰۸.

مليۆن ← ملوئىن

پادىۆ ← پادوئى

يۆنان ← ويئان^(۱)

^۱ - ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۰۹.

سه رچاوه كان

- ۱- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، زمانى كوردى له بهر پۆشنايى فۆنه تيكدا، چاپخانهى كۆپى زانىارى كورد، به غدا، ۱۹۷۶ .
- ۲- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، نووسينى كوردى به ئه لفوبيى عه ره بى، ئه مينداریتى گشتى پۆشنبیری و لاوانى ناوچه ی كوردستان، چاپخانه ی (علاء)، به غدا، ۱۹۸۶ .
- ۳- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، پیزمانى كوردى، به رگى يه كه م (وشه سازى)، به شى چواره م (ژماره و ئاوه لكردار)، به غدا، ۱۹۹۸ .
- ۴- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، پیزمانى كوردى، به رگى يه كه م (وشه سازى)، به شى پینجه م (كردار)، ده زگای چاپ و په خشى سه رده م، سلیمانى، ۲۰۰۰ .
- ۵- ئه وپره حمانى حاجى مارف (د)، فه ره نگی زاراه ی زمانناسى، سلیمانى، ۲۰۰۴ .
- ۶- تالیب حوسین عه لی (د)، فه ره نگی زاراهه كانى دهنگسازى، چاپخانه ی وه زاره تی په روه رده، هه ولیر، ۲۰۰۵ .
- ۷- حه مه كه ریم په مه زان هه ورامى، سايكۆلۆجى يه تی خویندنه وه، به رگى يه كه م، چاپخانه ی كامه ران، سلیمانى، ۱۹۶۸ .

- ۸- ھەيدەر حاجى خدر، تايبەتمەندىيە مۇرفۇلۇژىيەكانى زمانى كوردى - لە پوانگەي پۆلىنى مۇرفۇلۇژىيەكانى زمانەكانەو، نامەي ماستەر، كۆلىژى زمان - زانكۆي سەلاھەدەين، ۲۰۱۰ .
- ۹ - دولبەر ئىبراھىم فەرەج شالى، ياساي دەنگىيەكانى زمانى كوردى، نامەي ماستەر، بەشى كوردى - كۆلىژى زمان - زانكۆي سەلاھەين، ۲۰۰۰ .
- ۱۰- ديار ەبدولكەرىم سەئىد ھالو، ياساي دەنگى د كوردىا ژورى دا (گۇقارا بەھدىنان)، دەزگاي سەپىر، چاپخانەي خانى، دەھۆك، ۲۰۱۱ .
- ۱۱ - پەھمان ئىسماعىل ھەسەن، بېرگە و ئاسان بوونى بېرگە لە زمانى كوردىدا، نامەي ماستەر، زانكۆي سەلاھەدەين، ۱۹۹۱ .
- ۱۲- سەلام ناوخۆش و نەرىمان خۇشناو، كوردۇلۇجى، چاپى ھەوتەم، چاپخانەي رۆژھەلات، ھەولېر، ۲۰۱۱ .
- ۱۳- طالب حسين على، فۇنۇلۇجى كوردى و ديار دەي ئاسان بوونى فۇنۇمەكان لە زارى سەلاھەين، نامەي ماجستېر، زانكۆي سەلاھەدەين، كۆلىجى ئاداب، ۱۹۸۹ .
- ۱۴- ەبدوللا ھوسەين پەسول(د)، چەند پىتېكى كېشەدار لە نووسىنى كوردىدا، گ. زانكۆي دەھۆك، ژ(۱)، ۲۰۰۴ .
- ۱۵- ەبدوللا ھوسەين پەسول(د)، بە كام ئەلفوبى بنووسىن، تويژىنەو ەكانى كۇنفرانسى زانستىي زمانى كوردى ۱۹ - ۲۲ى ئەيلوولى ۲۰۱۱، ھەولېر، ۲۰۱۲ .
- ۱۶- ەبدولواھاب خالىد موسا، ھىز و ئاوازە لە دىيالىكتى كوردىي ژووروودا، چاپخانەي حاجى ھاشم، ھەولېر، ۲۰۰۹ .

- ۱۷- غازى فاتح وەيس، فۇنەتيك، ئەمىندارىتتى گىشتى پۇشنىبىرى و لاوانى ناوچەى كوردستان، ۱۹۸۴ .
- ۱۸- غازى عەلى خورشىد، فۇنەتيك و فۇنۇلۇجى، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سەلىمانى، ۲۰۱۰ .
- ۱۹- كەوسەر عەزىز ئەحمەد، بىردۆزى مۇرفىم و ھەندى لايەنى وشەسازى كوردى، نامەى ماستەر، كۆلىژى ئاداب - زانكۆى سەلاھەددين، ۱۹۹۰ .
- ۲۰- مەسعود محەمەد، پەواندەنەوہى دوو پەخنە، گ. پۇشنىبىرى نوى، ژ. (۸)، بەغدا، ۱۹۸۰ .
- ۲۱- محمد معروف فەتاح، زمانەوانى، چاپخانەى (دار الحکمە)، بەغدا، ۱۹۹۰ .
- ۲۲- محەمەد مەعروف فەتاح(د) و سەباح پەشىد(د)، چەند لايەنىكى مۇرفۇلۇجى كوردى، چاپخانەى روون، سەلىمانى، ۲۰۰۶ .
- ۲۳- محەمەد مەحوى(د)، چەند لايەنىكى فۇنۇلۇژى پىزمانى كوردى و پىزمانى عارەبى، چاپخانەى ژىن، سەلىمانى، ۲۰۰۰ .
- ۲۴- مەعروف خەزىنەدار، كىش و قافىيە لە شىعەرى كوردىدا، چاپخانەى (الوفاء)، بەغدا، ۱۹۶۲ .
- ۲۵- نەسرین فەخرى، لىكۆلىنەوہىيەك دەربارەى جىگۆرپكى و ھەلگىرپانەوہ و گۆرپىنى شوپىنى دەنگ لە زمانى كوردى دا، گ. كۆرى زانىارى عىراق - دەستەى كوردى، بەرگى سىزدەھەم، بەغدا، ۱۹۸۵ .
- ۲۶- نەرىمان عەبدوللا خۇشناو، چەند بابەتتىكى زمانەوانى، چاپخانەى ئازاد ھەورامى، كەركوك، ۲۰۰۷ .

۲۷- نەرىمان عەبدوﻟﻼ خۇشناو، بکەر نادىار، چاپخانىە شەھاب، ھەولپۇر، ۲۰۰۷.

۲۸- نەرىمان عەبدوﻟﻼ خۇشناو، پىژمانى كوردى - كرمانجى ناوھ پاست و كرمانجى سەروو، چاپخانىە پۇژھەﻻت، ھەولپۇر، ۲۰۱۲ .

۲۹- نەرىمان خۇشناو(د)، پىژمانى كوردى، چاپى چوارەم، چاپخانىە پۇژھەﻻت، ۲۰۱۲ .

۳۰- نورى عەلى ئەمىن، رابەرى بۆ ئىملاى كوردى ، چاپخانىە (سلمان الاعظمى)، بەغدا، ۱۹۶۶ .

۳۱- وريا عومەر ئەمىن، فۆنەتیک و فۆنۆﻟۆجى، گ. كۆرى زانىارى عىراق - دەستەى كورد، بەرگى (بىستەم)، ۱۹۸۹.

۳۲- وريا عومەر ئەمىن، جووتۆكە، پ. ھاوكارى، ژ. (۱۱۷۰)، ۱۶/۴/۱۹۹۰ .

۳۳- وريا عومەر ئەمىن، ئاسۆيەكى تىرى زمانەوانى، بەرگى يەكەم، چاپى يەكەم، دەزگای ئاراس، ھەولپۇر، ۲۰۰۴ .

۳۴- وريا عومەر ئەمىن(د)، پىتۆكەكانى زمانەوانى، دەزگای ئاراس، ھەولپۇر، ۲۰۱۱ .

۳۵- وريا عومەر ئەمىن(د)، گىروگرفتەكانى نووسىنى كوردى بە لاتىنى، توپۇژىنەوھەكانى كۆنفرانسى زانستىى زمانى كوردى ۱۹ - ۲۲ى ئەيلوولى ۲۰۱۱ ، ۲۰۱۲ .